Intemeiată
= 1847 =

CAROL F. JICKELI
în SIBIIU şi în ALBA-JULIA

Nr. 267

Minden kötelezetség nélkül
árváltozásnál

CATALOG

pentru

Cultivarea viei, grădinei şi a economiei

Negutătoria principală
Sibiiu, Piata-mică 32

Filială:
Sibiiu, Piata-mare 21

Trafică mare:
Sibiiu, Strada urezului 1

Depou:
Alba-Julia, Strada Széchenyi 13

Agentura generală a societătii de „Assicurazioni Generali":
Sibiiu, Strada urezului 1.

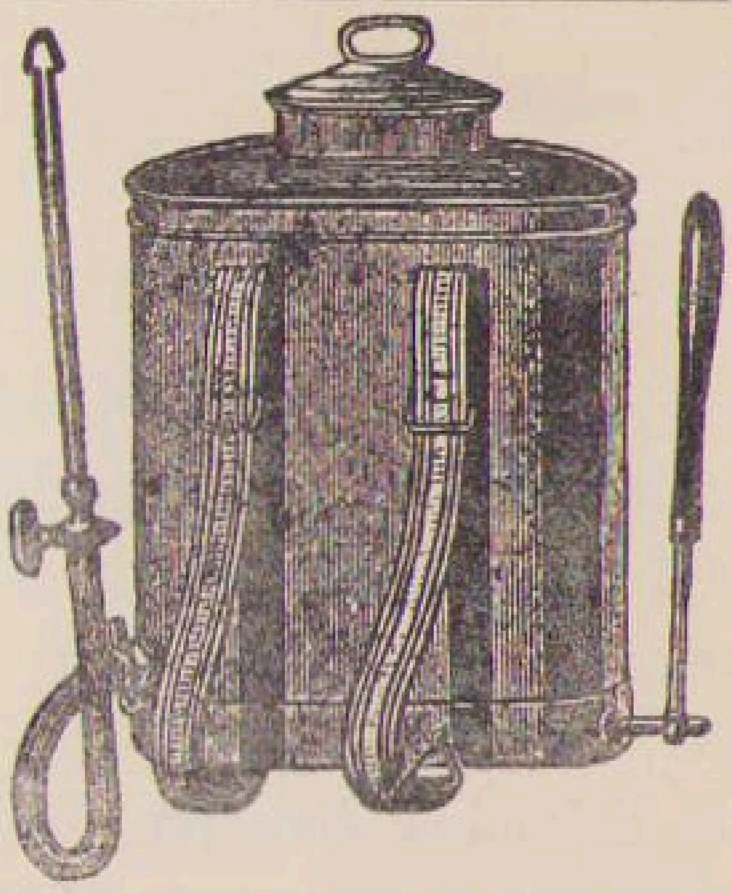
Tip. George Haiser, Sibiiu, strada Faurului 21

Eclair Vermorel
este cea mai bună stropitoare

Stropitori de vie

Eclair Vermorel, cu mâneiu de fântână la dreapta, cu ţeavă pentru ţişnirea apei, provăzută cu sâtă
1 buc. Cor. 50.–

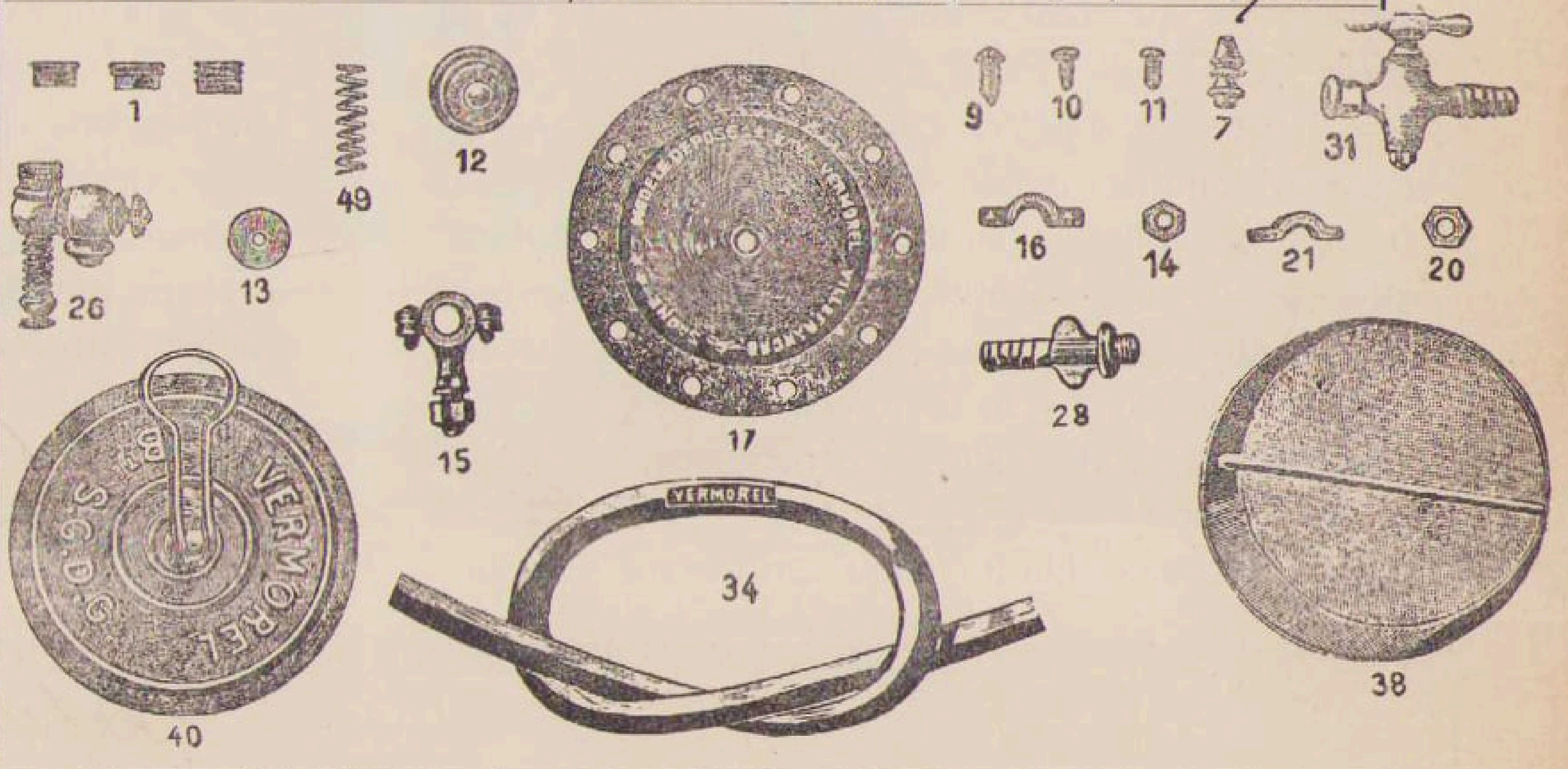
Austria . . . . 1 buc. cor. 36–
Universal . . . . 1 „ cor. 27.
Victoria . . . . 1 „ cor. 24

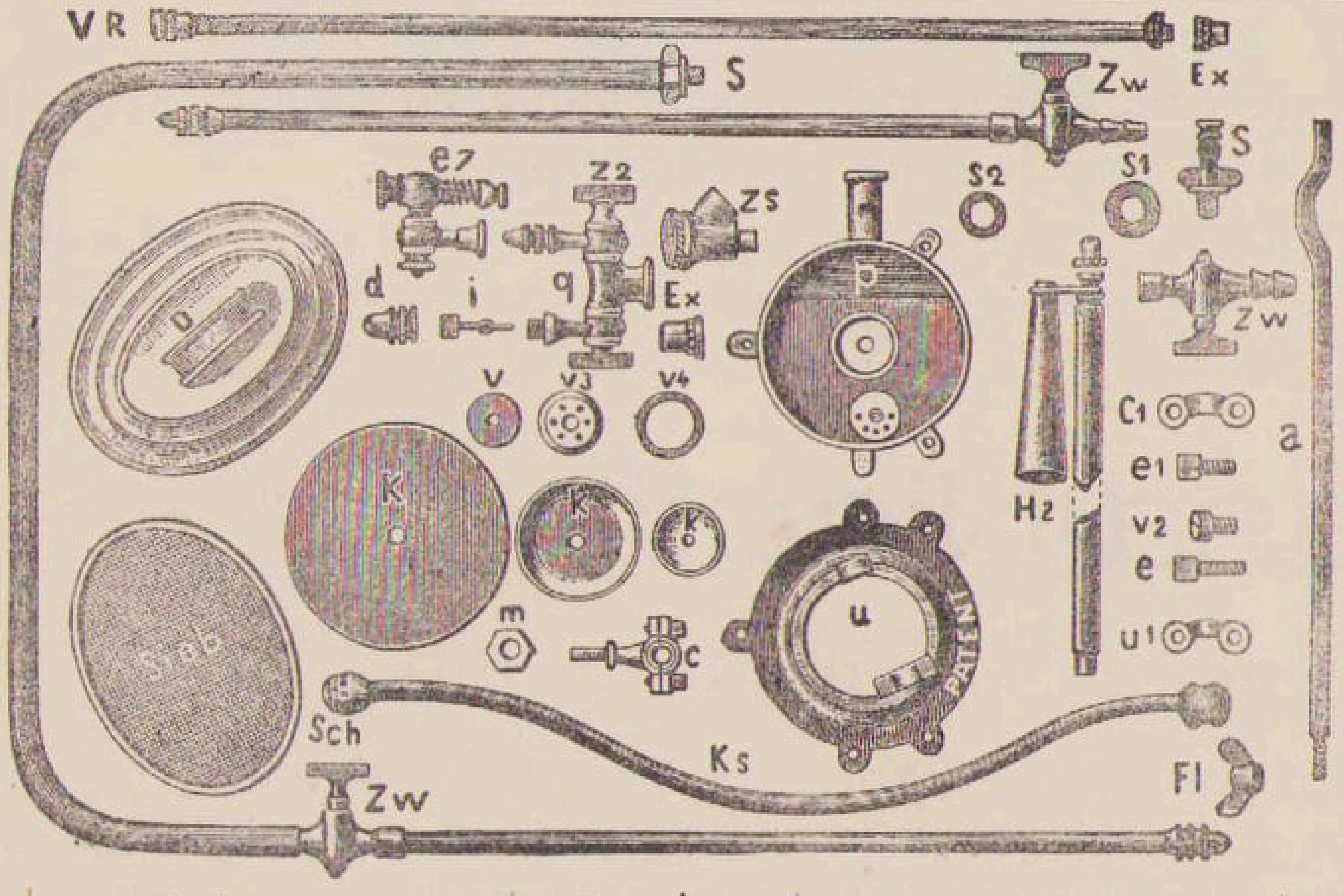


Austria

Părţi constitutive la stropitoarea Eclair-Vermorel

Nr.	Obiectele	Preţul	Nr.	Obiectele	Preţul	Nr.	Obiectele	Preţul
1	înpräştietor de viţă	–.80	32	ţeavă compl. pentru înpräştiat	19.–	38	sâtă complectă	3.30
7	înpräştietor de pom	1–	34	ţeavă de gumă	1.50	40	acoperiş pentru stropitoare	7.50
9	şurub pentru platca de gumă	–.40						
10	şurub de ventil	–40						
11	şurub de loagăr	–32						
13	platcă pentru ventil	–12						
14	mutără la loagăr	–.50						
15	excentrul	3.–						
16	acoperiş la excentru	–.80						
17	platcă de gumă	1.80						
20	mutără pentru osie	–.32						
21	loagăr la partea de deasupra	–.80						
25	înpräştietor fără peană	5.60						
26	înpräştietor cu peană	6.30						
28	şurub la ţeava de gumă	1.80						
31	ventil de închis	3.30						





Părţi constitutive la stropitoarea Austria

c	excentrul	2–	e	şurub pentru flangeni	–22
c1	bucşă de loagăr	–.40	e1	şurub la loagăr	–22
u1	bucşă de loagăr pentru acop. pumpei	–.40	Ks	mâneiu	2.10
F1	mutără pentru mâneiu	–24		ţesătură de sâtă	–70
	sâtă lungăreaţă	3.80		sâtă rotundă	3.–
D	acoperiş lungăreţ	4.60	D	acoperiş rotund	3.60
m	mutără la excentrul	–22	ZwS	ţeavă pentru ţişnire cu ţeavă de gumă şi şurub	

Zw	ventil pentru ţeava de ţişnirea apei	6–
d	îmbucătură	–.80
i	spirală pentru îmbucătură	–80
S	şurub pentru ţeava de gumă	–80
S1	verigă de piele pentru şurub	–.04
S2	verigă de piele pent. îmbucăt.	–04
v4	verigă de piele pentru ventil	–04
v	platcă de gumă la ventil	–.16
v3	ventil pentru căzan de aer	1.20
v2	şurub din alamă	–16
P	corp de pumpă	10–
u	acoperiş pentru pumpă	10.–
K	platcă de gumă	1.20
k	disc de fier	–24
k1	disc de alamă	–24
	ţăsătură la sâtă	–.–
Vr	ţeavă de înlungit	–.–
e7	înpräştietor francez (Riley)	3.70

Cucasa

Cucasa este cel mai bun mijloc pentru combaterea tuturor morburilor plantelor, îndeosebi însă a **peronosporei.** Cucasa este acel mijloc, care pe lângă ecscelenţa sa nu are nici un defect sau neajuns în urma sa. Materialul acesta să disvoalvă în apă, într'un interval de o minută, şi dacă să lasă puţin să stea, primim fluidul gata pentru stropire, încât îl putem folosi. Cucasa ne dă o fluiditate de coloare vânăt-închis, care nu conţine materiale tari, şi astfel stropitoarea nu să poate astupa, ci putem stropi fără piedecă lin pe toată foaia, fără ca ploaia să o poată şterge jos. Fiind fluidul cucasei mai subţire decât acea a petrei vinete, încă e un favor a cucasei, fiindcă petele umbresc foile şi astfel opreşte desvoltarea peronosporei. Astfel putem zice cu adevărat cuvânt, că cel mai ideal mijloc pentru stropire e cucasa, şi au aflat nu numai în Ungaria succes ci şi în toate celelalte ţări unde să cultivă vinul, ca de pildă; Austria, Germania, Italia şi în Francia. Cucasa să foloseşte la fel cu peatra vânătă. Dacă avem primăvară uscată, atunci trebue să urmeze stopirea primă foarte curând şi din disolvare tare, dar înainte de Iunie; de e cumva înflorirea debilă, luăm disolvarea mai slabă sau numai în anii aceia luăm disolvarea mai tare când să arată peronospora.

Pentru ½ de jugăr de vie luăm de regulă 400 litri de fluid pentru stropire. In general stropim în acea măsură şi la fel ca şi cu fluidul pietrei vinete, astfel disolvarea slabă e de 1%, ear' cea tare de 2% care corespunde disolvărei pietrei vinete.

La procurarea fluidului cucasei folosim 2 vase; în unul punem conţinutul pachetului vânăt, însă trebue necontenit mestecat, ear' în celatalt vas punem conţinutul pachetului **alb**, după acea turnăm fluidul cel **alb** în cel **vânăt**, însă neîntrerupt mestecând şi astfel primim fluidul gata pentru stropire pe care îl putem lua în folosire. Eu am întrodus cucasa în anul 1913, adecă în anul cel mai umed, în care peronospora să arătase în măsură mare şi preparatul acesta s'a dovedit de **minunat.**

1 pachet pentru disolvare de 20 100 200
Cor. Preţuri la cerere.

Intr'un pachet de 5 chlgr. sunt 3 pachete à 100 litri de material pentru stropire.

Oricine, care voieşte a-şi cultiva o vie sănătoasă, stropească numai cu cucasa. Mai detailat spun prospectele, cari să trimit la dorinţă gratis şi franco.

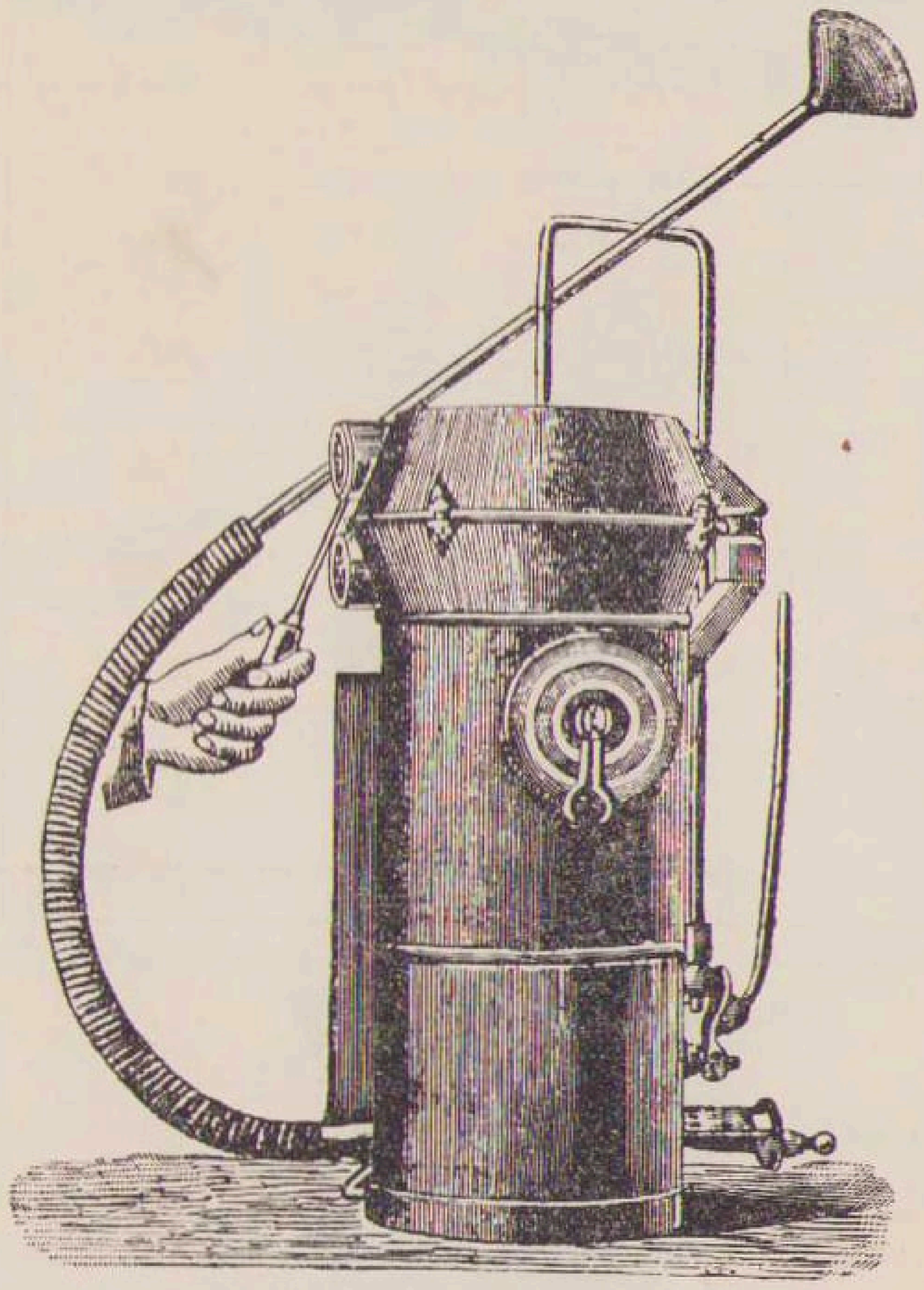
Cucasa-Nicotin.

Pentru combaterea vermelui de fân.

Dacă să desvoaltă peronospora prin o ciupercă, observăm un verme mic, care nu e de luat în seamă fiind foarte mic, însă ne poate face pagube enorm de mari. E foarte recomandabil ca acea viţă de vie care a fost cu o lună înainte stropită cu cucasa ear acum e atacată de vermi de fân, e a să stropi cu cucasa-nicotin; cu acest material combatem totodată şi peronospora, aşa încât prin aceasta cruţăm o a doua stropire.

1 pachet cucasa-nicotin Cor. Preţuri la cerere.

Aparatul „Phönix“ pentru pucioasă



efectul e simplu . . 1 buc. Cor. 42–

efectul e duplu . . 1 buc. Cor. 48–

Aparat nou pentru pucioasă
sistem Prinz I.

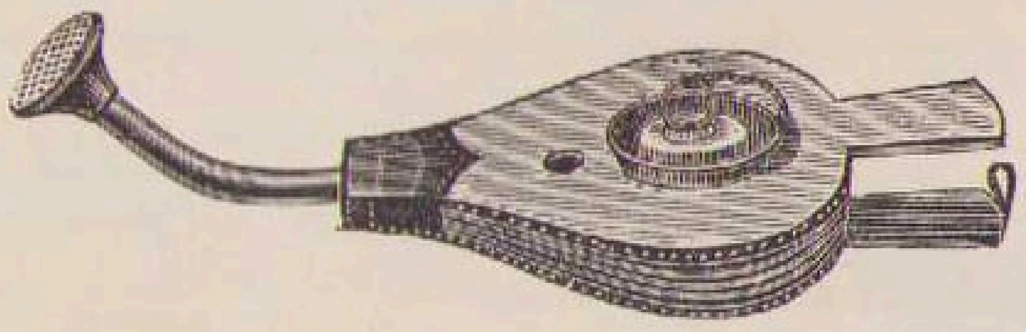
efectul e simplu dar uimitor

1 bucată Cor. 36 –

Aparat de mână frances pentru pucioasă.

Lucrarea va fi foarte uşoară, numai cu o mână, pecând cealaltă mână poate odichni. Reservoarul (vasul) va fii umplut până la jumătate, prin invârtirea a coperişului încuiat putem sufla mai multă sau mai puţină pucioasă.

1 buc. Cor. 8–



Foale de suflat de mână Nr. 1 pentru pucioasă

1 buc. Cor. 5.–

Cucasa amestecată cu pucioasă

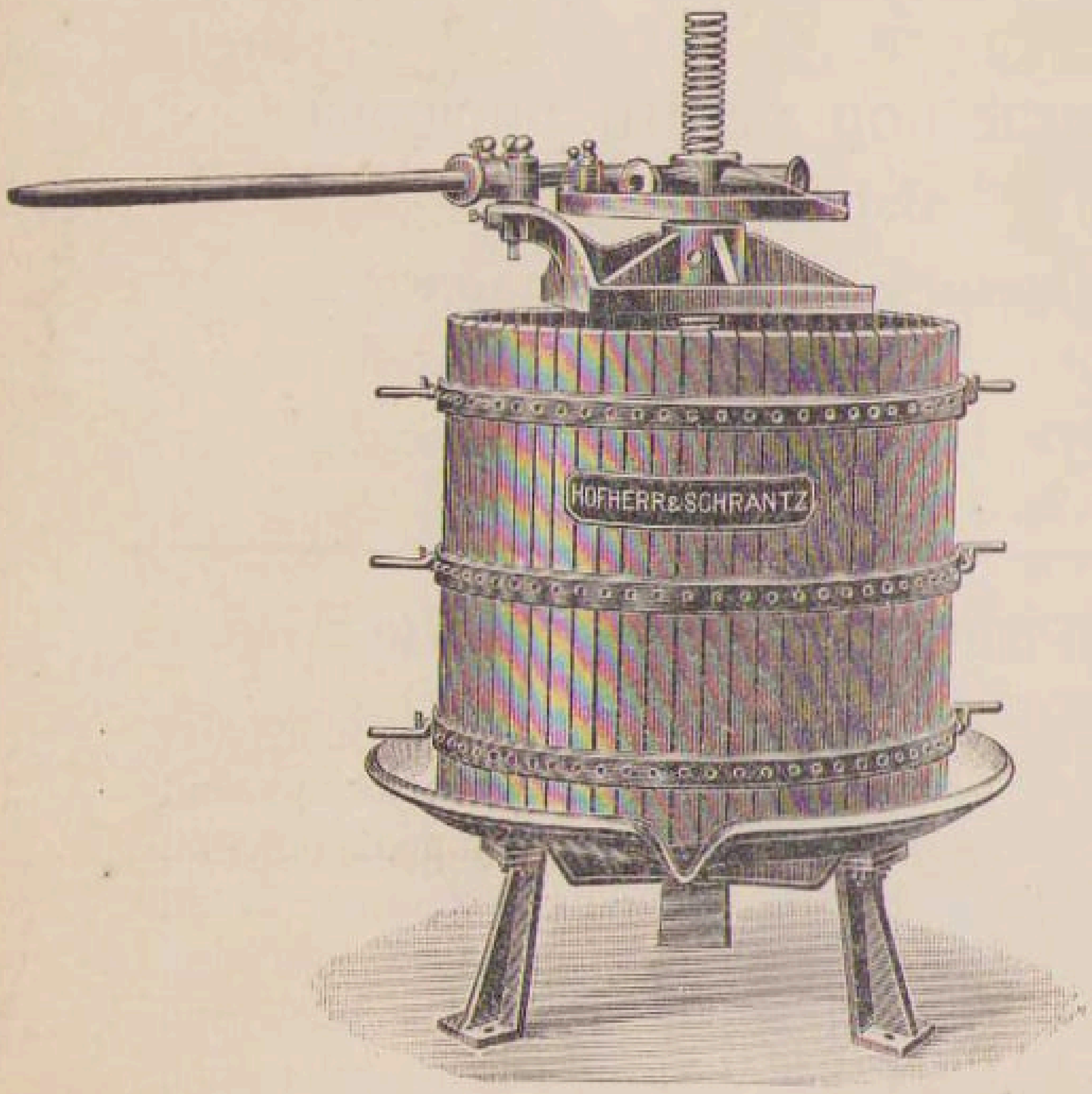
Pentru combaterea adevăratei malurei (oidium) precum şi a mucului negru.

Adevărata malură e o ciupercă, care atacă primadată mugurii şi acopere foile (frunzele) şi strugurii cu praful său suralburiu. Prin aceasta devin pomii cei tineri şi strugurii negri sau bruni, boabele plesnesc şi mor. Combaterea e foarte uşoară dacă nu lăsăm ca morbul să se desvoalte, ci oprim cât se poate mai în grabă desvoltarea ciupercei prin umplerea de praf. Dacă mugurii sunt atacaţi, cu mare greu îi vom putea scăpa, chiar dacă am repeta de mai multe-ori această tratare.

Mai bine este, să întrebuinţăm înloc de pucioasă singură, cucasa amestecată cu pucioasă care ne dă o combinaţie cunoscută bună, şi o putem cumpăra în formă de praf fin. Totodată putem combate peronospora şi malura, aşa încât prin tratarea aceasta cruţăm o a doua stropire.

Mucul negru îl combatem la fel ca adevărata malură, prin umplerea de praf a cucasei amestecată cu pucioasă.

Prețuri la cerere.



Teascuri de struguri

Fabricatul firmei Hofherr-Schrantz & Clayton-Shuttleworth.

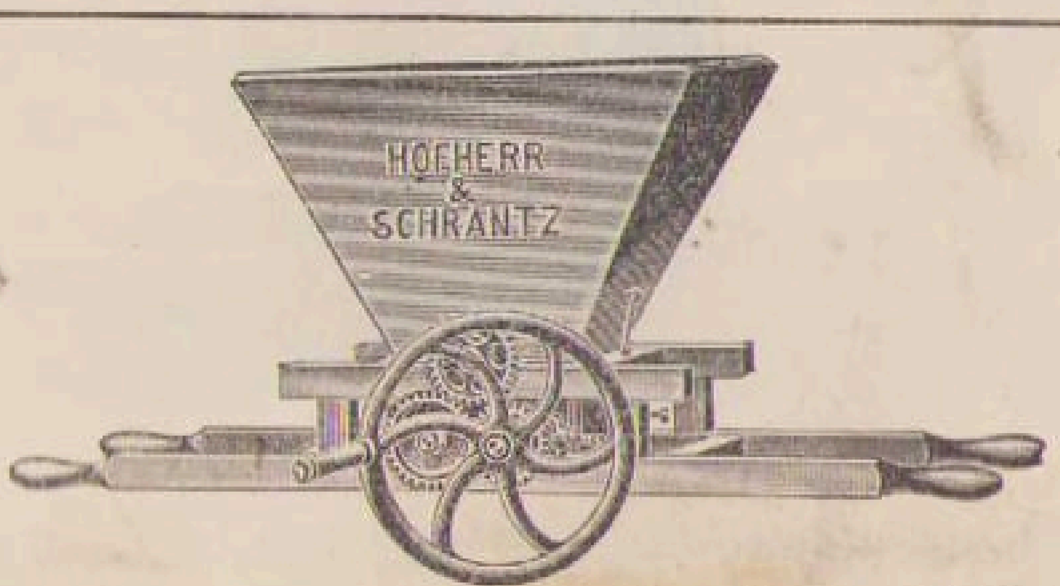
Nr.	cuprinsul efectiv în litri	mărimea corfei	diametrul corfei	tăria fusului	mașina de compresiune	Greutatea presei in chlgr.	Prețul
Piccolo	70·—	450	450	45	simplu	110·—	120-
0	130·—	550	590	51	sistem Mabille	230·—	180-
1	200·—	670	670	57	sistem Mabille	290·—	220-
2	310·—	750	780	65	sistem Mabille	375·—	290-
1a	200·—	670	670	57	sistem propriu	300·—	240-
2a	310·—	750	780	65	sistem propriu	385·—	310-
3a	450·—	810	900	80	sistem Mabille	550·—	440-

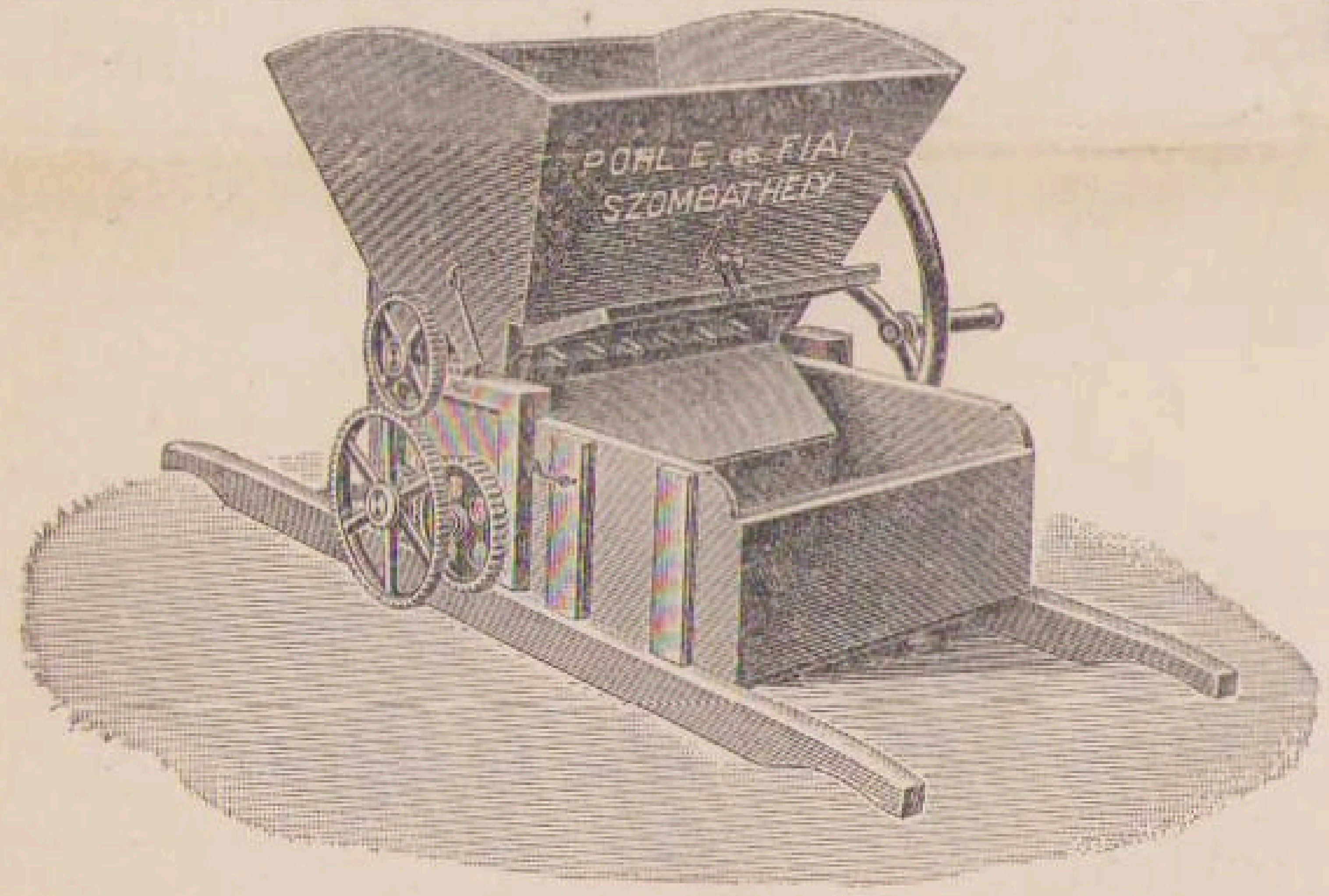
Moară de struguri

Fabricatul firmei Hofherr-Schrantz & Clayton Shuttleworth

Nr. 1 cu roată și consrucție mișcătoare

1 buc. Cor. 70-



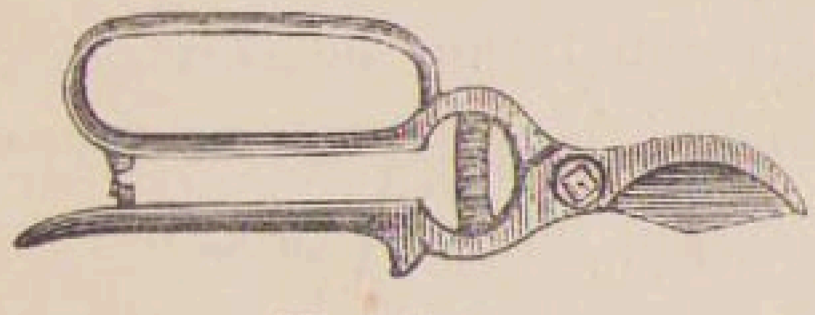


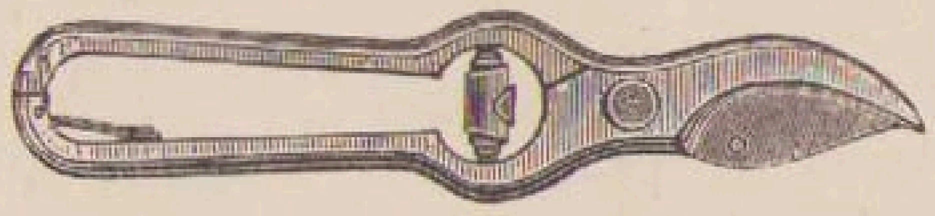
Mașină pentru culesul boabelor și strivirea strugurilor

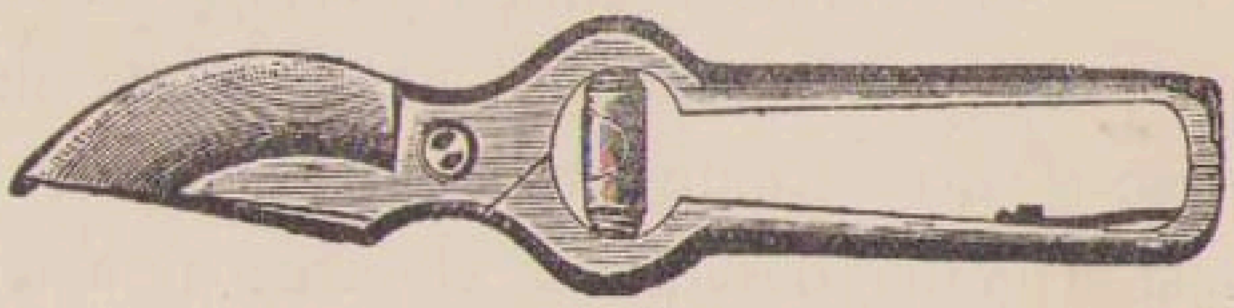
Mașina aceasta culege boabele, le strivește și desparte totodată și simburi din must.

1 buc. Cor. 120-

Foarfeci pentru viță fabricat „Solinger"







Nr. 1407½

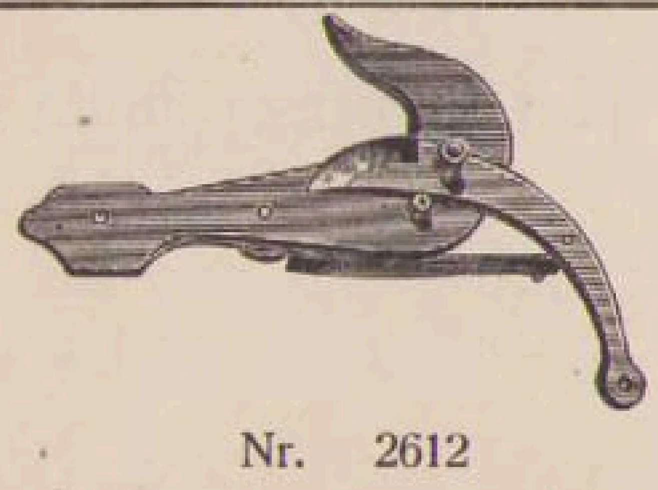
	20½	22
1 buc. Cor.	1.10	1.30

Nr. 1404½

20½	22
1—	1.20

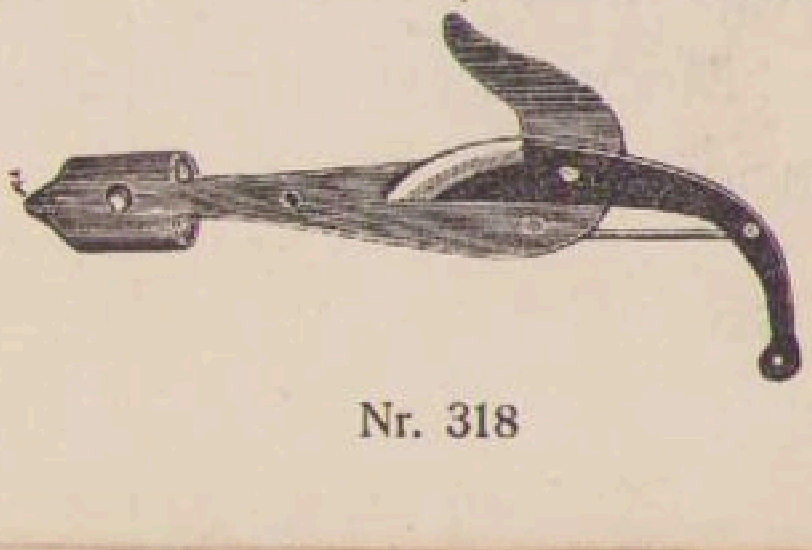
Nr. 1100	1085		
23	20½	23½	cm. lungi
2—	2.30	2.70	

Foarfeci pentru amide.



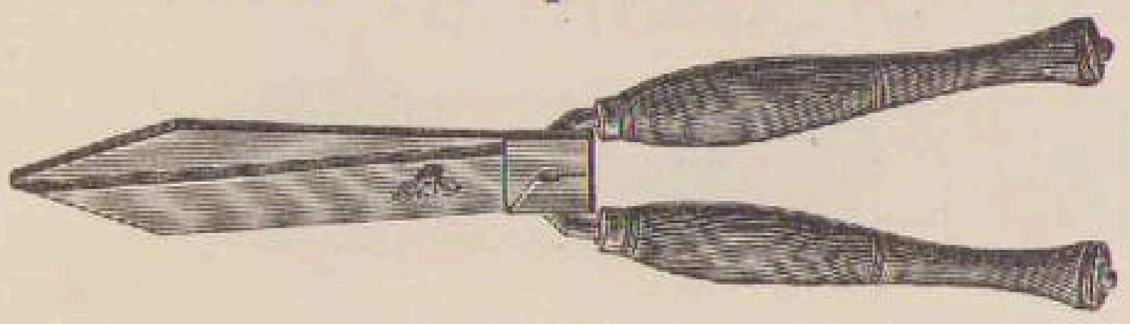
Nr. 2612

Nr.	318	1803	2612
1 buc. Cor.	1.70	1.30	1.90



Nr. 318

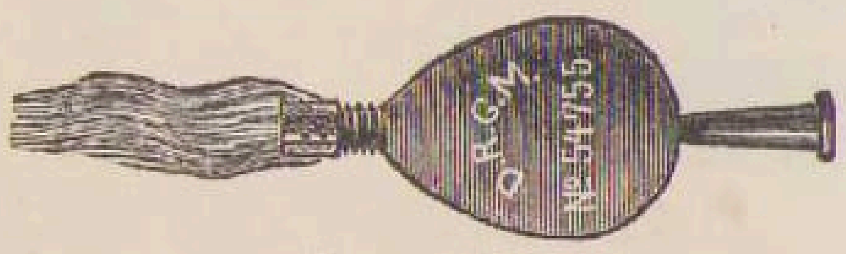
Foarfeci pentru tafe



Nr. 3400

	mică	mijlocie	mare
lungimea tăişului c/m	29	31	34
1 buc. Cor.	4.10	4.50	5.–

Făclii pentru omide



Nr. 4382

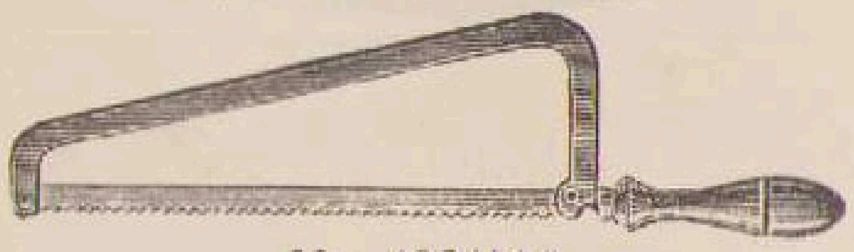
Nr.	4659	4382
1 buc. Cor.	1.20	1.50

Tăietor de crengi

Nr. 3163

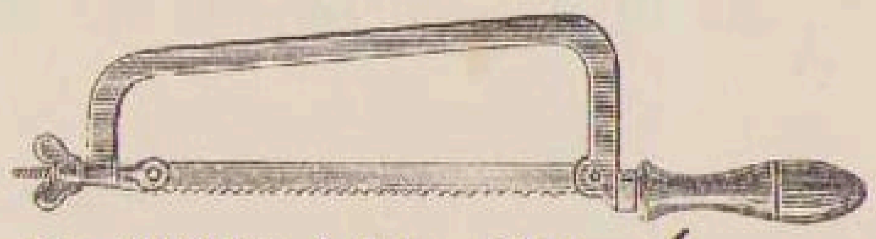
1 buc. Cor. 2.30

Firez de pomi



Nr. 429/11"

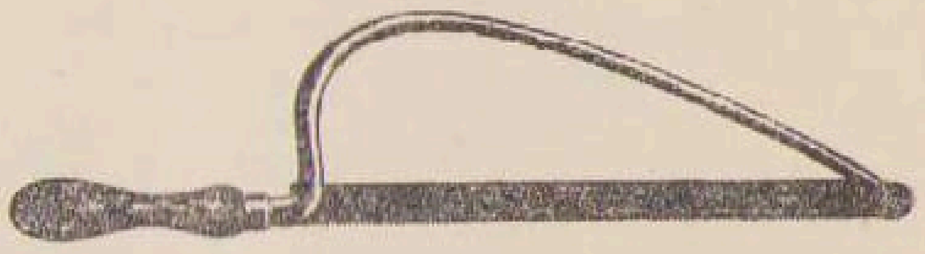
1 buc. Cor. –.60



Nr. 59/11" 1 buc. Cor. 1.–

Nr. 7566/30 cm.
din oţel

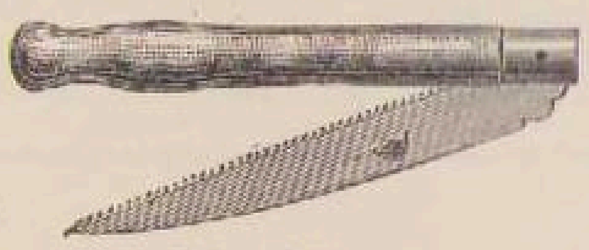
1 buc. Cor. 2.80



Nr. 361

cu acesta se poate tăia atât la tras cât şi la înpins

	25	30 c/m
1 buc. C	1.30	1.40



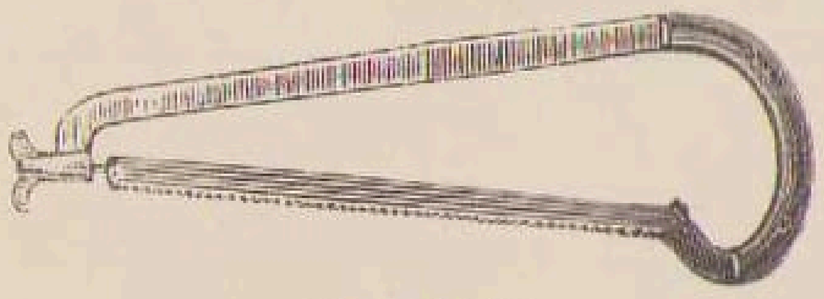
Nr. 346

Firez în formă de cuţit

16 c/m 1 buc. C –.84

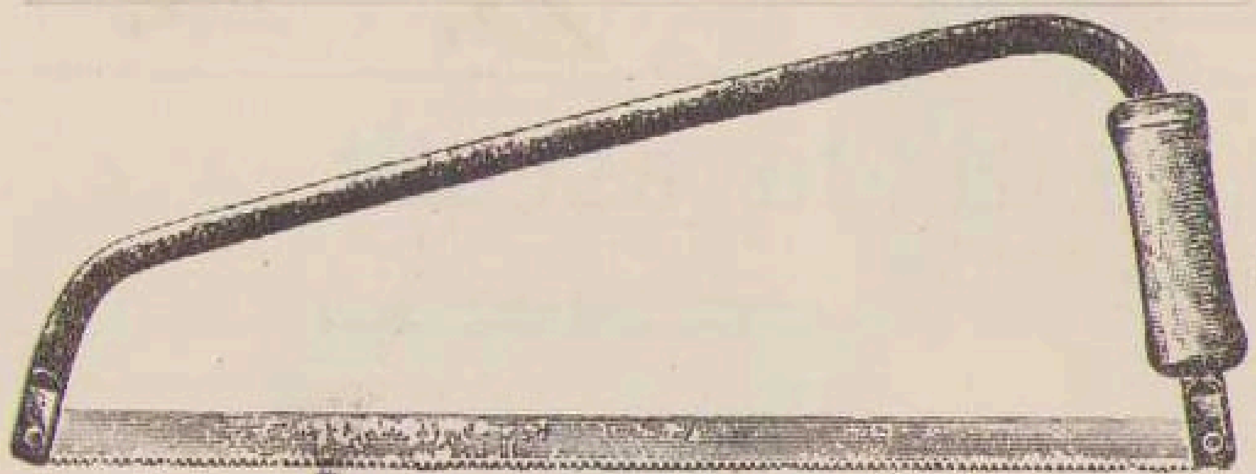
18 c/m 1 „ C –.94

20 c/m 1 „ C 1.–



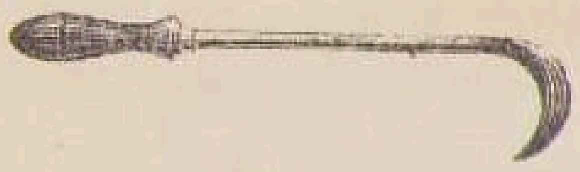
Nr. 2306

1 buc. Cor. 2.10



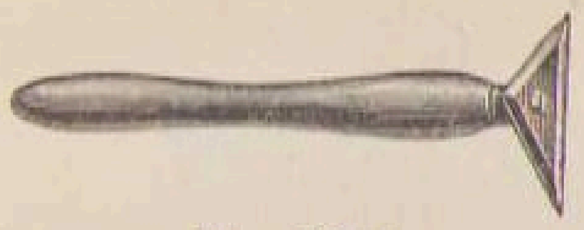
Nr. 7565/36 c/m 1 buc. Cor. 1.90

Curăţitor de scoarţă



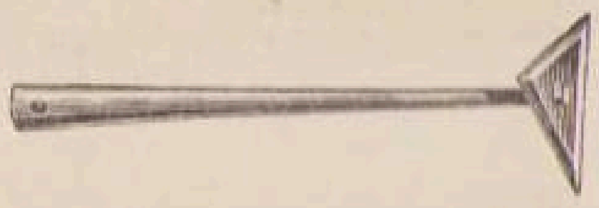
Nr. 2082

1 buc. Cor. 2.20



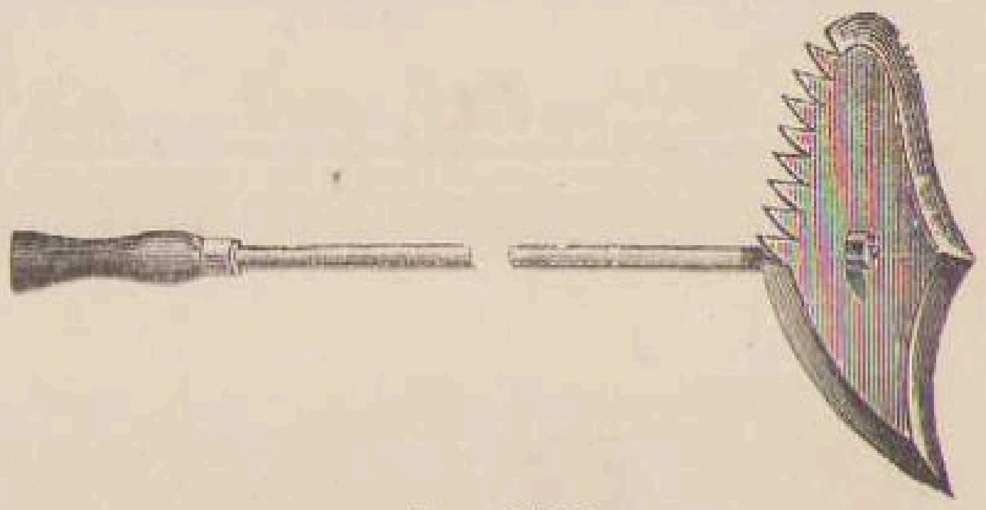
Nr. 2076

1 buc. Cor. 2.–



Nr. 2079

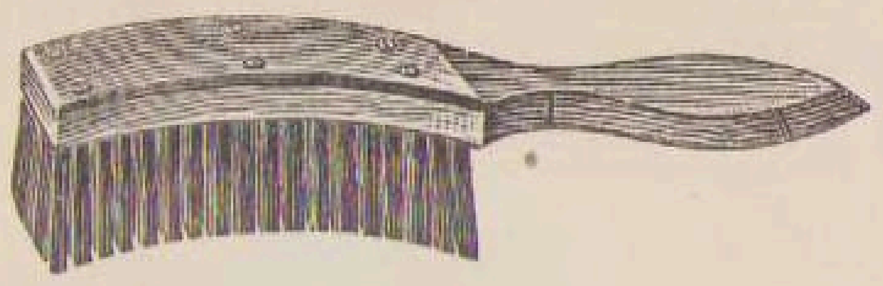
1 buc. Cor. 1.50



Nr. 2081

1 buc. Cor. 2.–

Perie de pomi

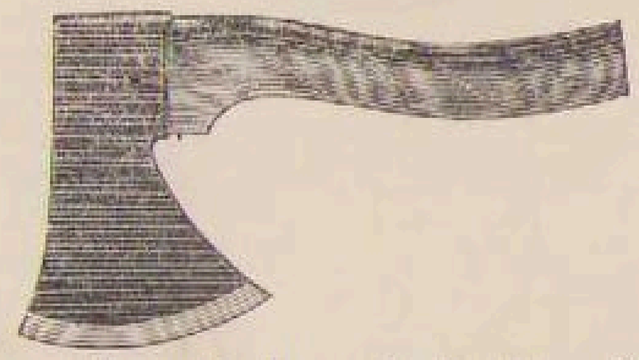


pentru înlăturarea omidelor şi a muşchiului stricăcios.

Nr. 43 pentru tulpine bătrâne 1 buc. Cor. 2.–

Nr. 45 „ „ tinere 1 „ Cor. 1.70

Securi
de creangă sau de mână

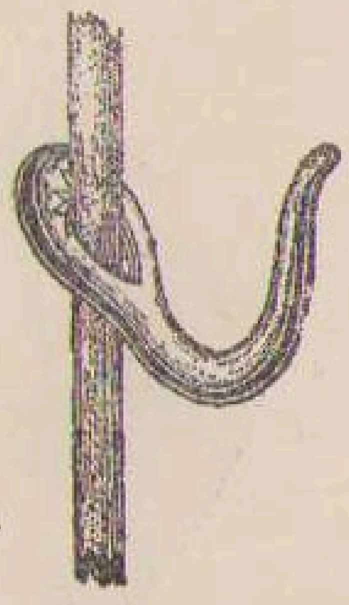


Nr. 8436/8

1 buc. Cor. 2.10

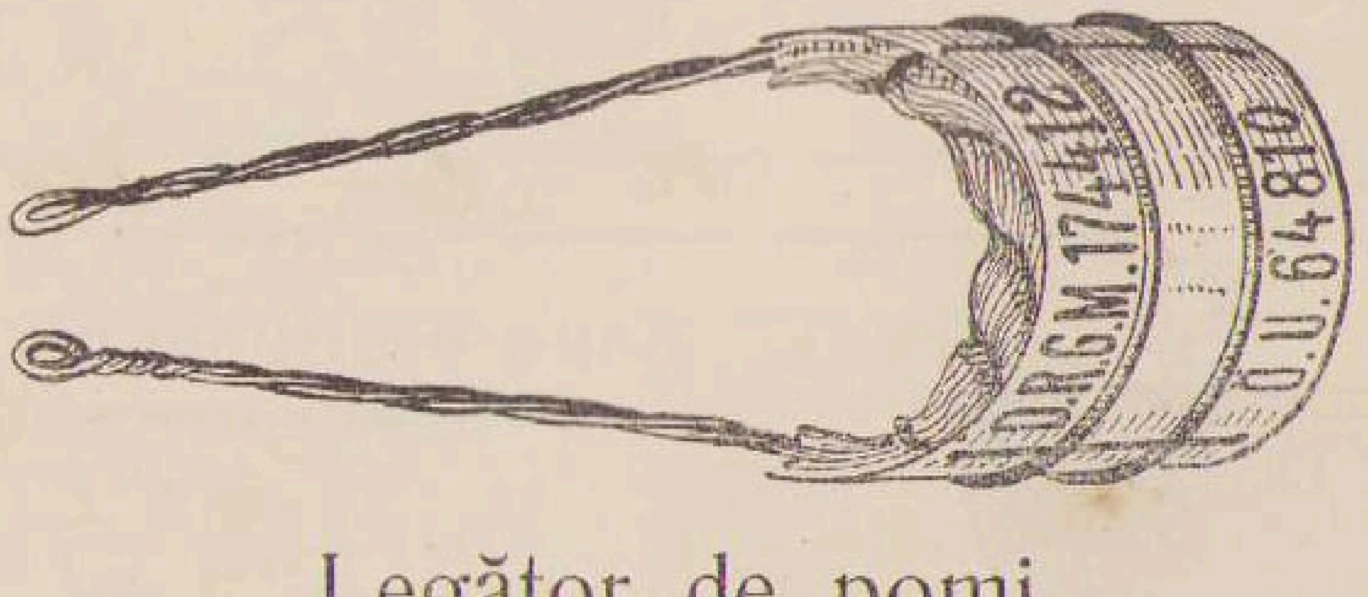
Securi de mână, de pădure şi de lemn în toată forma şi cu garanţă pentru fiecare bucată.

Ţinător de pomi marca „Fructifer"



e din pleu oţălit foarte folositor pentru pomi roditori, cel mai bun înlocuitor pentru proptea de lemn, e provăzut cu furcă, nu e lipsă a lega creanga, cruţă pomi, şi e folositor chiar şi rudei strâmbe, putem să îl punem la orice înălţime şi prin greutatea crengei să ţine strâns.

Nr.	1	2	3
1 buc. Cor.	–.44	–.50	–.60

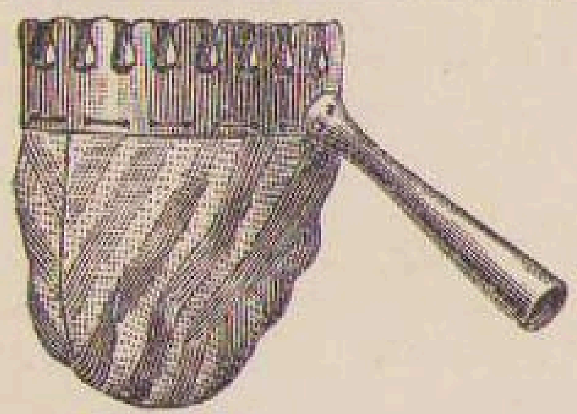


Legător de pomi

legal scutit. Nu să strică nici odată, şi îl putem folosi neîntrerupt. Nu opreşte nici creşterea nici desvoltarea pomilor.

Pentru copr. pomilor de	9	12	15	18	21	24	27	30 c/m
Nr.	6	8	10	12	14	16	18	20
10 buc. C	1.20	1.40	1.70	1.90	2.10	2.40	2.60	2.80
1 „ „	14	16	18	20	22	26	28	30

Culegător de poame



Nr. 1515

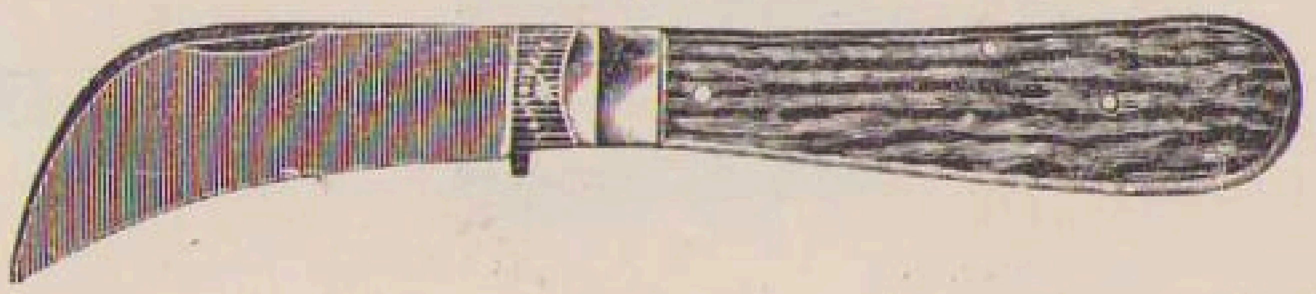
Nr.	1515	din drot ţincuit
1 buc. Cor.	1.20	2.–

Cuțite de grădină fabricat Henkels și Solinger

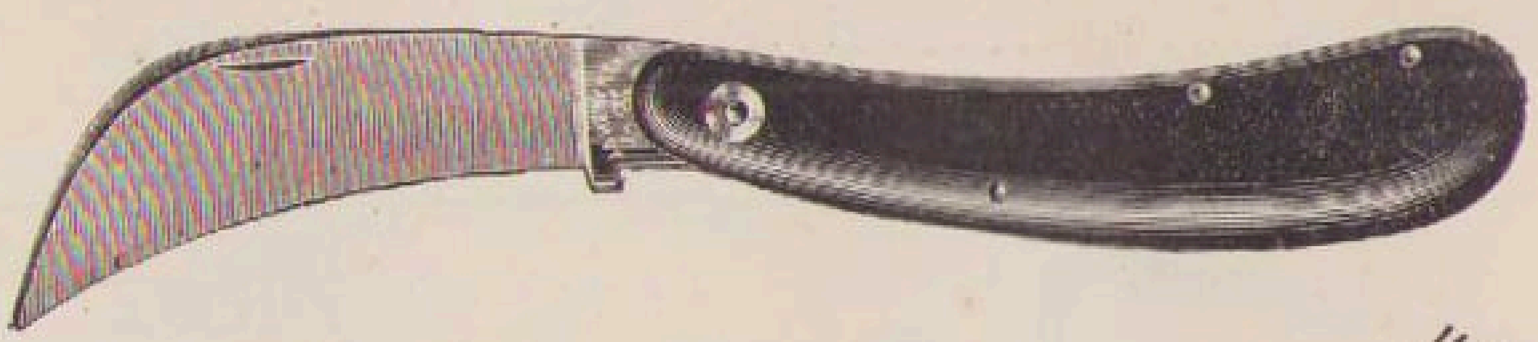
Nr. 4151 1 buc. Cor. 2.40

Nr. 4352 1 buc. Cor. 2.—

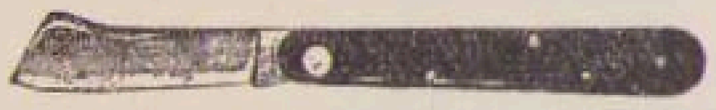
Nr. 4453 1 buc. Cor. 2.80



Nr. 11 cu plăsele de lemn de coco 1 buc. Cor. 1.60



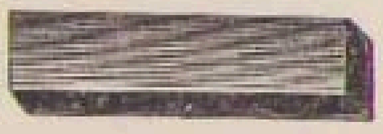
Nr. 2698 cu plăsele de lemn de coco 1 buc. Cor. 4.60



Cuțit de grădină model „Dresda“

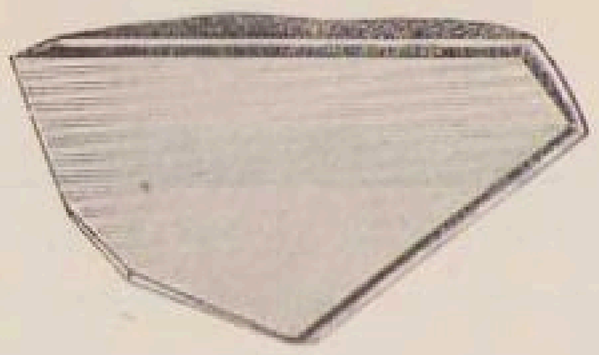
Nr.	797½	561 Ka	561 Ebh.	798/10	10½ *cm.*
1 buc. C.	1.30	2.30	2.—	1.50	1.60

Pietri de ascuțit



Pietri de ascuțit cu apă vinete, netede

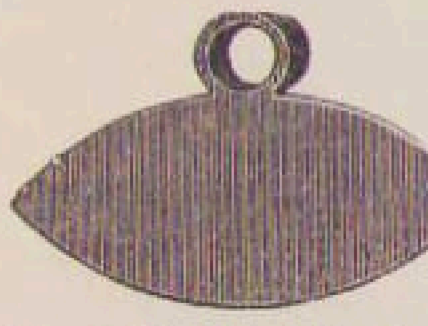
Nr.	1	2	3	4	5	6
	50X160	40X160	35X150	30X140	28X130	27X120 m/m
1 buc. C	-.44	-.22	-.16	-.12	-.10	-.08



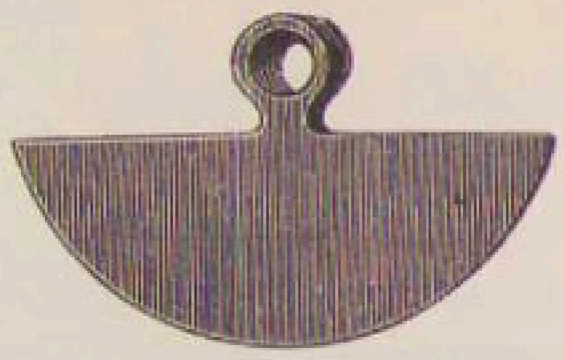
Cuți cu uleiu sau pietri de ascuțit cu apă, fine gălbene

Nr.	2	3	4	5	6	7
1 buc. Cor.	-.52	-.90	1.10	1.30	1.70	2.10

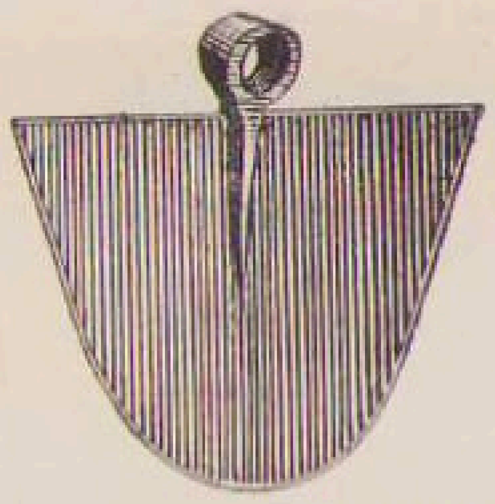
Sepe

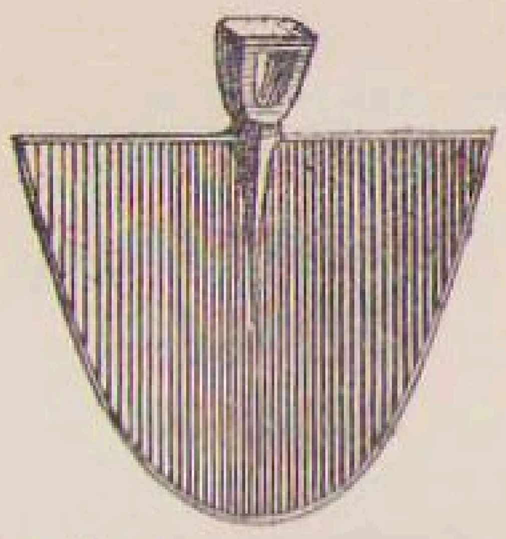


Formă de Făgăraş



netede rătunde





Formă de „Hegyaljaer“
cu urechi rotunde — cu ureche în patru dungi

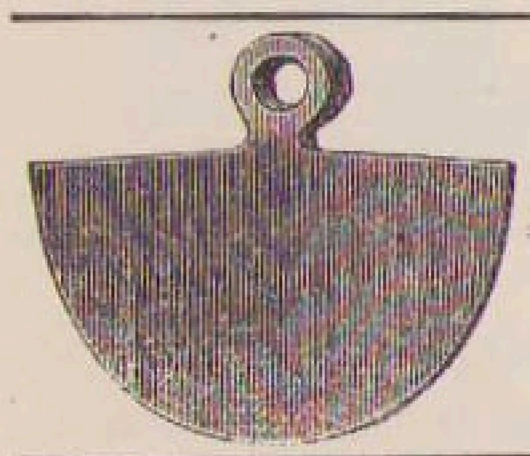
Fabricat unguresc

	¾	1	1¼	1½	1¾	2	2¼	2½	2¾	3 punți
1 buc. Cor.	-.60	-.62	-.66	-.72	-.80	-.84	-.90	1.—	1.04	1.10

Fabricat stirian provăzut cu semnul comercial alăturat „Trifoi“ cu garanță pentru fiecare bucată

CFJ

	55	70	85	100	110	120	125	165 dkg
1 buc. Cor.	-.86	1.—	1.16	1.30	1.44	1.56	1.67	



Sape de Hunedoara

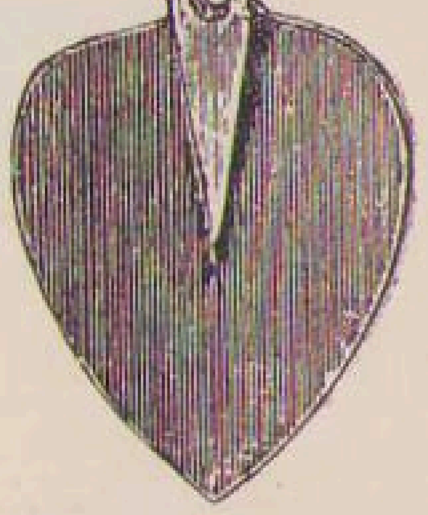
Fabricat unguresc

	1¾	2	2¼ punți
1 buc. C	-.86	-.94	1.—

Sape de Buda fabricat unguresc

2 punți 1 buc. Cor. -.98

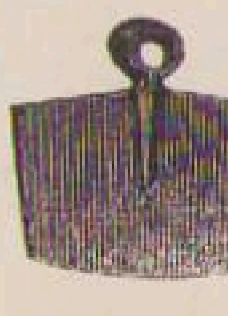
Fabricat Stirian	100	130	dkg.
1 buc. Cor	1.30	1.70	



Sape pentru vie forma de „Apoldulmare“ oxidate

fabr. unguresc	1¾	2	2¼	punți
1 buc. Cor.	-.90	-.98	1.05	

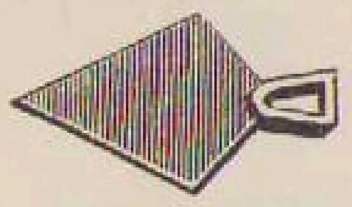
fabr. stirian	100	125	135	dkg.
1 buc. Cor.	1.32	1.57	1.66	



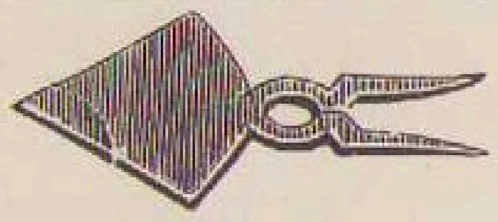
Sape de cărămidar fabricat unguresc

	1½	1¾	2	2¼	2½	2¾	3punți
1 buc. Cor.	-.88	-.96	1.—	1.04	1.07	1.14	1.22

Fabricat stirian	100	135	dkg.
1 buc. Cor.	1.32	1.66	



Lopeţi de grădină

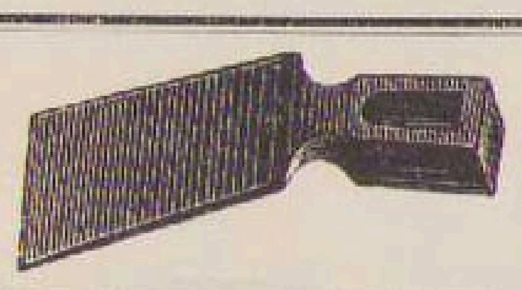


fără coadă

lungimea	16	17	18½	20	21 cm
1 buc. C				-60	-70

cu coadă

lungimea	22	24	26	28	30 cm
1 buc. C	-68	-76			



Sepe de grădină

calitatea cea mai bună

	până la 99	peste 100 dkg.
1 Kg. C	1.—	-.78

Crampon Nr. 368

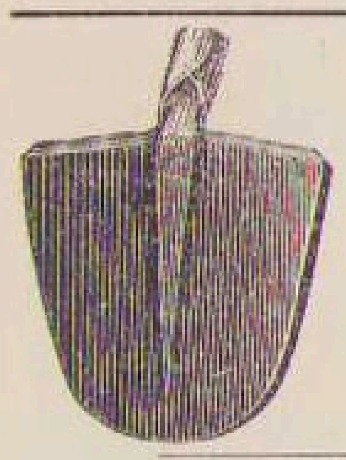
1 Kg. C -.64

Crampon la ambele capete ascuţit Nr. 369

1 Kg. C -.64

Crampon de bătut Nr. 370

1 Kg. C -.74

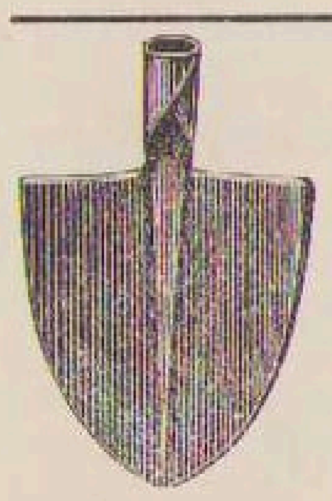


Lopeţi oxidate negre

	1½	1¾	2	2¼	2½	2¾	3 punţi
1 buc. C	-76	-84	-88	-96	1.02	1.10	1.18

Lopeţi din tinichea oţelită

	A	B	C	D
Nr. 4 1 buc. C	-.66	-70	-80	-90



Harşauă oxidate negre

	1½	1¾	2	2¼	2½	2¾	3 punţi
1 buc. C	-70	-80	-86	-94	1.—	1.04	1.14

Harsauă cu tăetură înainte sau cu 3 tăeturi, pentru vie

	2¾	3 punţi
1 buc. C	1.20	1.28

Harşauă din tinichea oţelită.

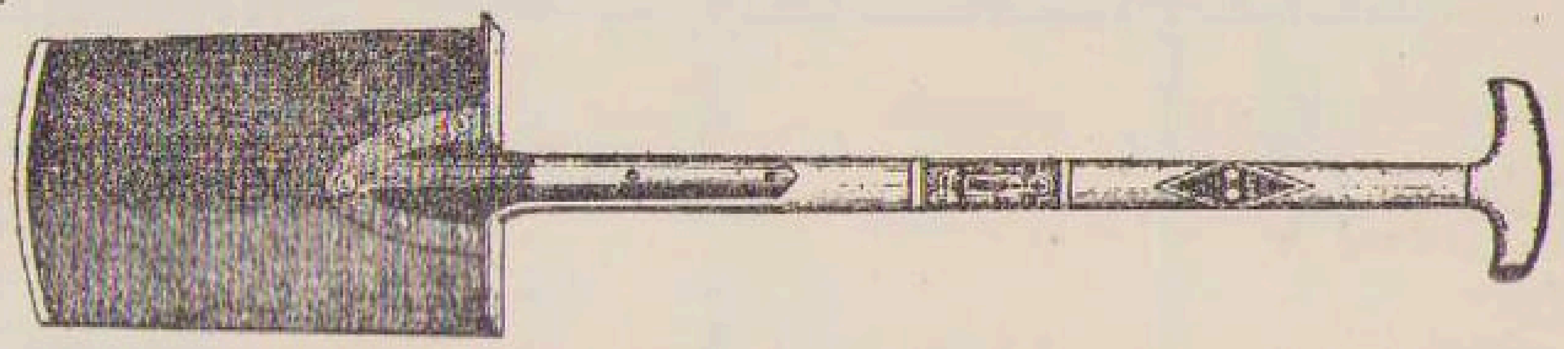
	A	B	C	D	E
negre Nr. 5 1 buc. Cor.		-64	-70	-80	-90
„ Nr. 7 1 buc. Cor.					
luci Nr. 19 1 buc. Cor.	1.10		1.40		

Lopeţi de grajd oxidate negre

	1¾	2	2¼	2½	2¾	3 punţi
1 buc. C	-86	-94	1.—	1.10		

Lopeţi de grajd tescuite

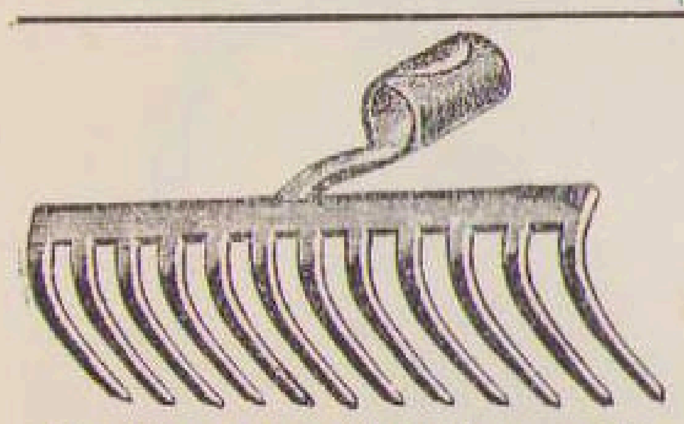
	A	B	C	D	E	F
Nr. 21 1 buc. C	-60	-72	-84		1.06	
Nr. 25 1 buc. C		-.52	-60	-64	-74	-84



Sape de pionir

cu coadă din lemn de frasin. Să întrebuinţează în deosebi pentru grădini mai mari şi la vie.

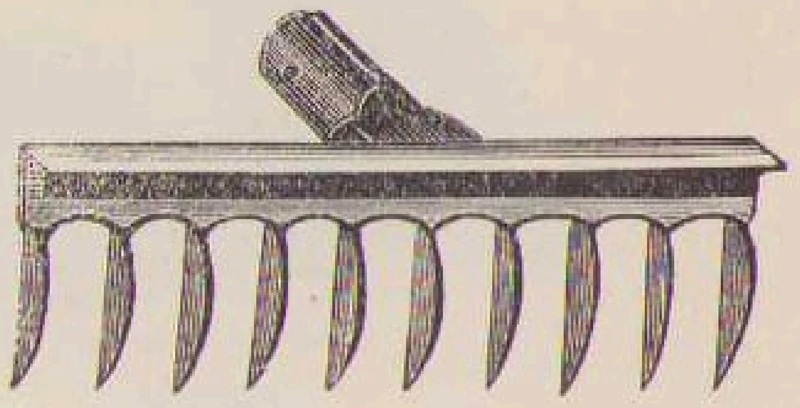
Nr. 54 L 1 buc. Cor. 4.60



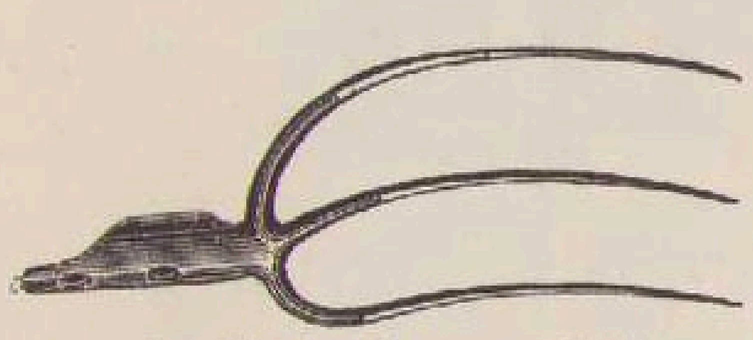
Greble de grădină numite şi greble „Adler“ dintr'o bucată întocmite

Greble de grădină

	8	10	12	14	16 dinţi
Greble Adler 1 buc. C			1.—	1.20	1.40
cu lopăţică şi dinţi suciţi 1 buc. C	-80	-90	1.—	1.10	1.20
cu colţi rotunzi şi nituiţi 1 buc. C	-76	-82	1.10	1.20	1.32



Greble de grădină cu lopăţică şi cu colţi suciţi.



furcă de fân cu şină

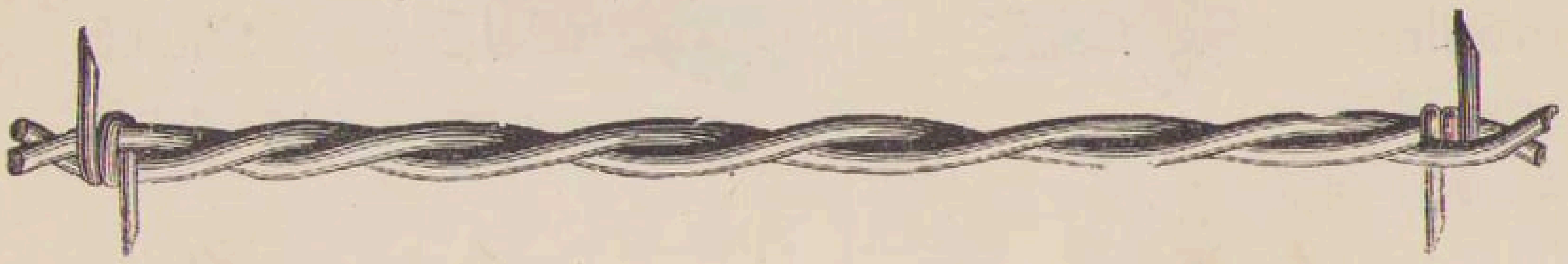
Furci de fên şi de gunoi, americane

	2	3	4 colţi
fără şină 1 buc. Cor.	-.40	-54	-.68
cu şină 1 buc. Cor.	-44	-.58	-72

furcă de gunoiu fără şină

Furci francese cu semnul CFJ cu garanţă pentru fiecare bucată

	2	3	4 colţi
Furcă de fân fără şină 1 buc. C	1.36	1.60	
Furcă de gunoiu fără şină 1 buc. C		1.70	2.10
Furcă de fân cu coadă 1 buc. C		3.30	
Furcă de gunoiu cu „ 1 buc. C		3.10	3.40



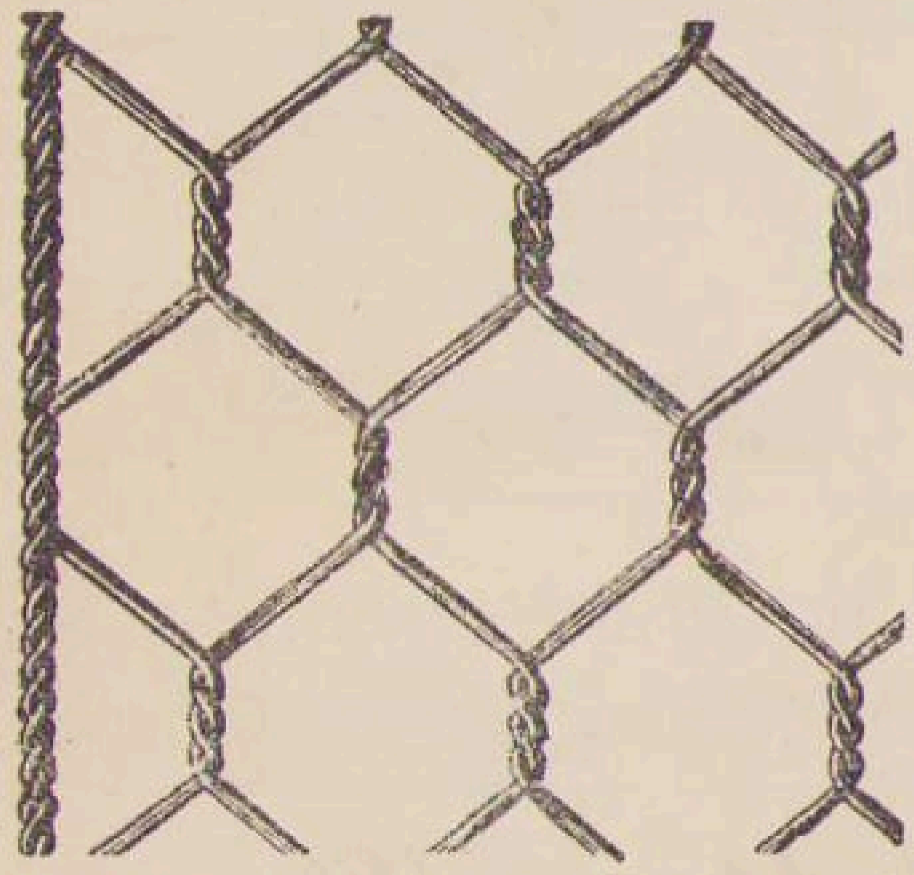
Drot ghimpos,

ţincuit, duplu, în 6 dungi cu 2 ghimpi, indepărtarea ghimpilor de 6 sau 12 c/m, tărimea drotului de 2·5 m/m, pe depănătoare de câte 25 chlgr. adecă 250 metri.

La cumpărare
de cel puţin 4 depănări 100 kg. Cor. 56- mai puţin de 4 depănări 100 kg. Cor. 62- şi sub 25 kg. 1 kg. Cor. -.70

Scoabe ţincuite pentru înţepenirea drotului ghimpos 1 kg. Cor. -.52

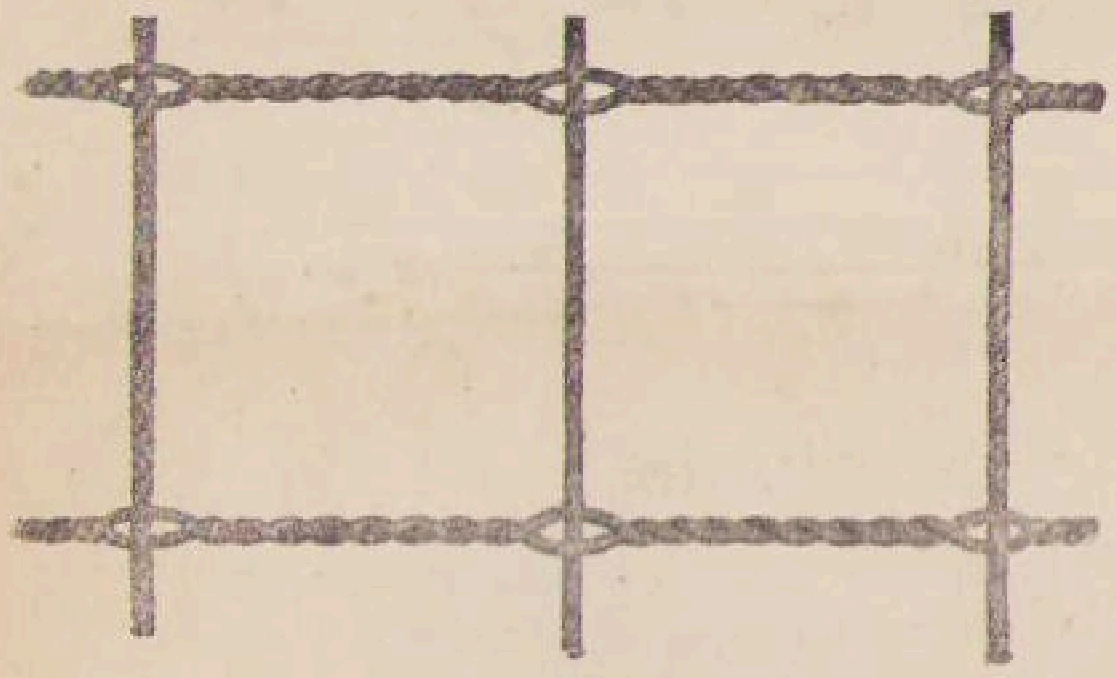
Maşină pentru întinderea drotului, să înprumută la dorinţă.



Jmpletitură de sârmă, ţincuită în şase dungi

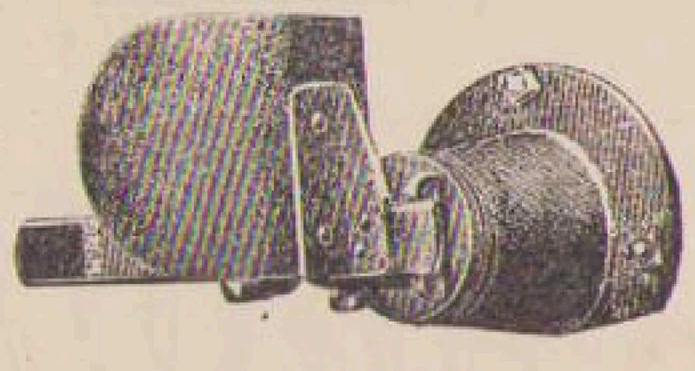
1 metru lată

Jndepărtarea ochilor în ţoli	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	1 5/8	2	2	2
Jndepărtarea ochilor în m/m	13	19	25	32	38	41	51	51	51
tărimea drotului în m/m	1·—	1·—	1·2	1·4	1·2	1·6	1·—	1·4	2·—
100 metri Cor.	210-	116-	120-	117	72-	123.-	45.-	74-	140-
1 „ Cor.	2·30	1·30	1·30	1·30	-80	1·40	-·46	-·90	1·60

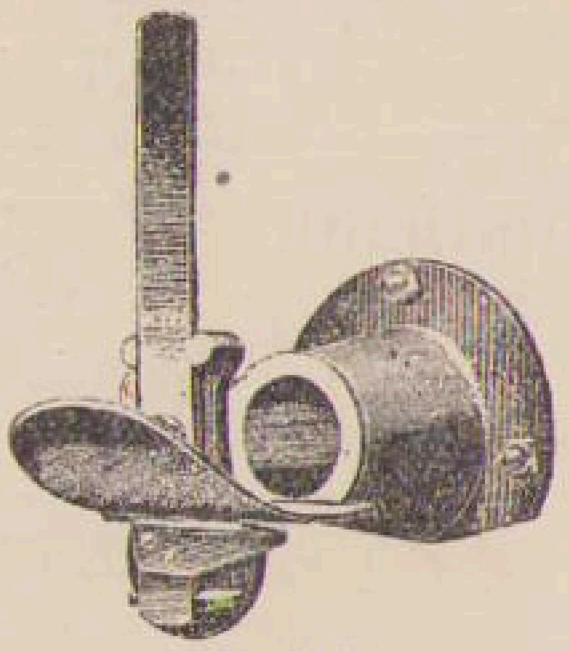


Jmpletitura de sârmă ţincuită „Hungaria"

Lăţimea	1 metru										1·50		2·—	m
indep. ochilor	15×50		30×50			50×50			50×100	100×120	50×50	50×50	50×50	m/m
tărim. drotului	1·—	1·4	1·—	1·4	1·8	1·2	1·6	2·—	2·5	2·8	1·2	1·6	2·8	m/m
100 metri C	140-	166-	70-	166-	142-	57-	98-	116-	130-	100-	85-	130-	3·76-	-
1 metru C	1·30	1·80	-80	1·80	1·50	-60	1·06	1·30	1·40	1·10	-92	1·40	4·20	



închis



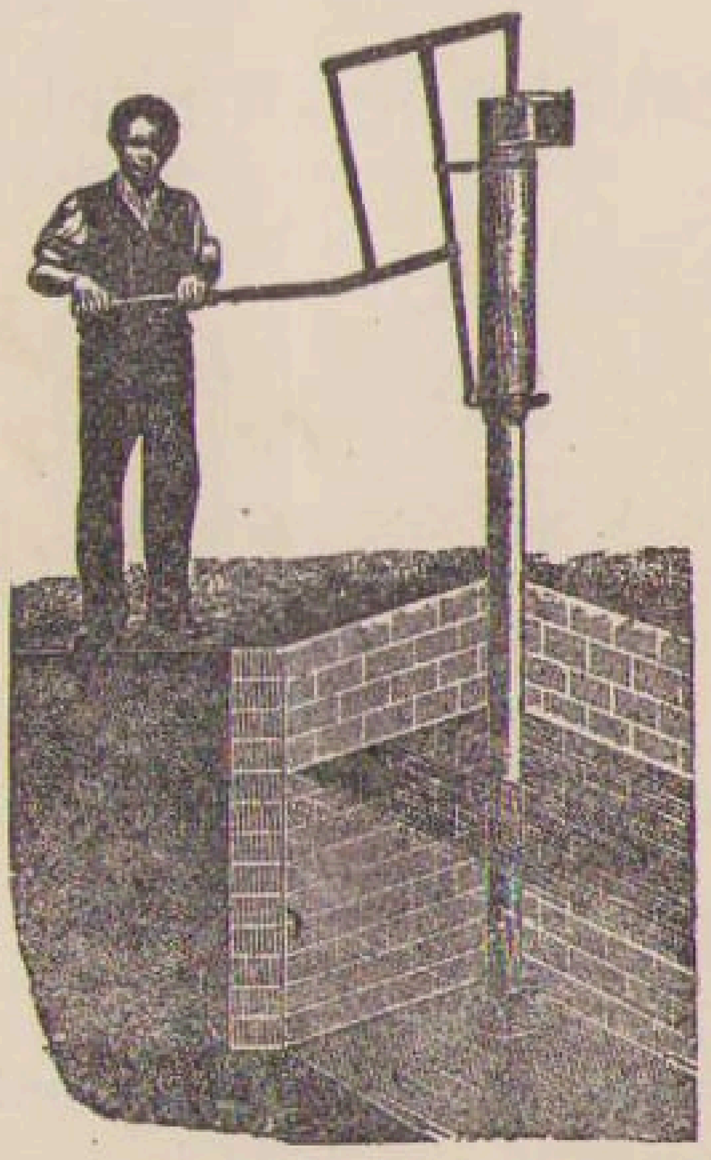
deschis

Cel mai nou aparat pentru încuerea zamei de gunoiu la butoiu

cu împărţitor Nr. 2

simplu construit, foarte durabil!

1 buc. Cor. ....



Pumpă patentă „tiroleză"

pentru scoaterea zamei de gunoiu, ecsecută în 3 minute 1000 litre. O astupare a pumpei prin fire de paie e cu totul inposibilă.

Lungimea de 3.30 3.60 3.90 m

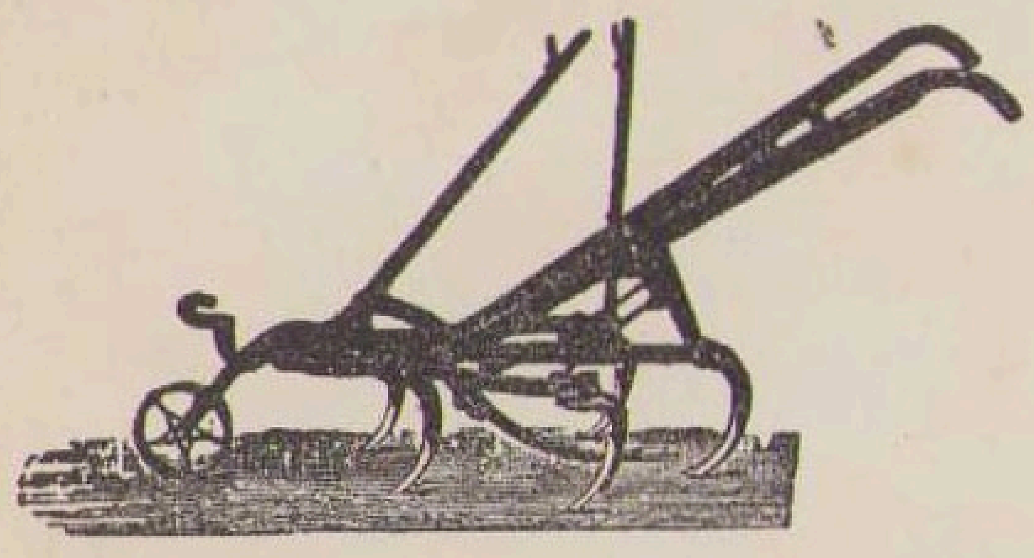
1 buc. Cor.

Fântână cu lanţ „Patent-Rapid"

cu baloane de gumă şi ţevi de alamă.

Planet jr.

Unelte original americane

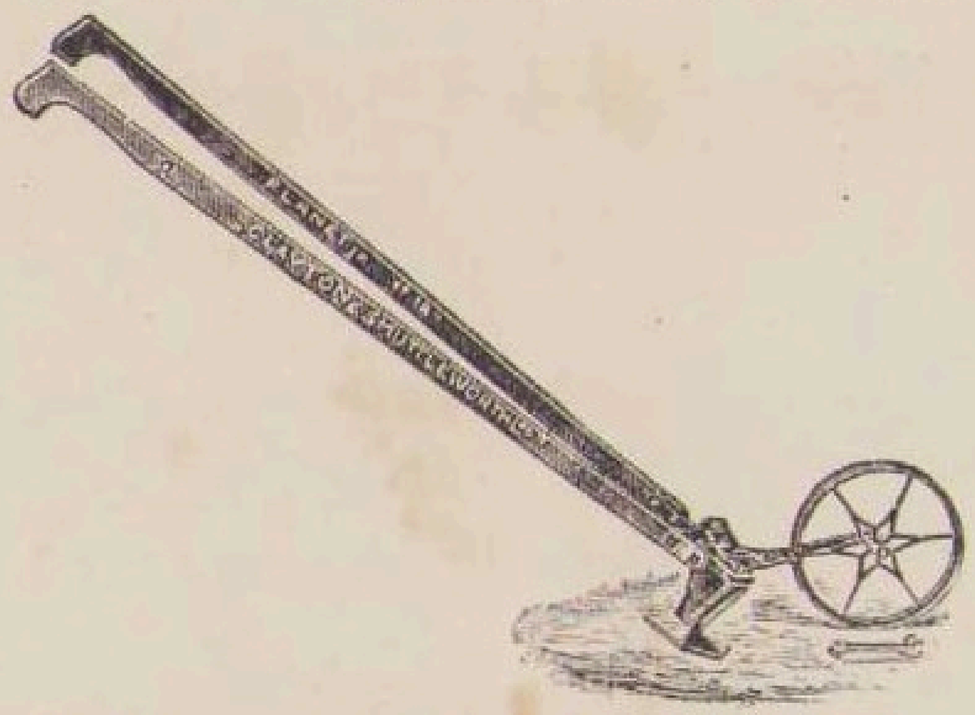


Săpătoare şi cultivator

Planet jr. Nr. 8.

greutatea e cam 41 chlg. sapele se pot lucrând îngusta sau lărgi după rândul cucuruzului. E cu o sapă de 100 m/m, patru de 75 m/m, una de 250 m/m, una de 170 m/m, două de 150 m/m și cu 1 cheie

1 buc. compl. Cor. ....

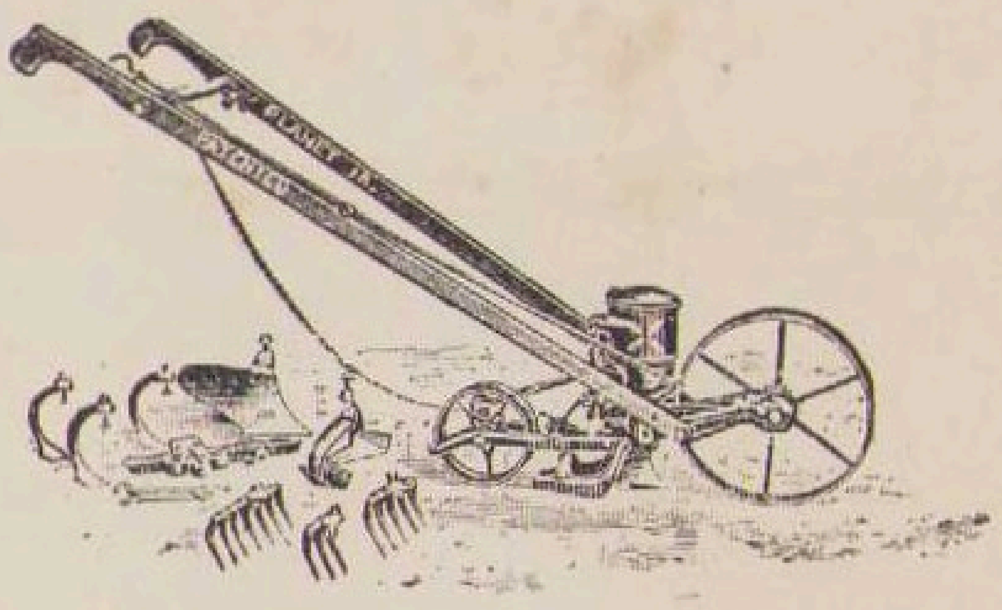


Săpătoare de mână

Planet jr. Nr. 18.

greutatea e de 9 chlg. cu 2 sape de câte 6 ţoli şi cu o cheie

1 buc. Cor. ....



Săpătoare de mână

combinată cu maşină de sămânat

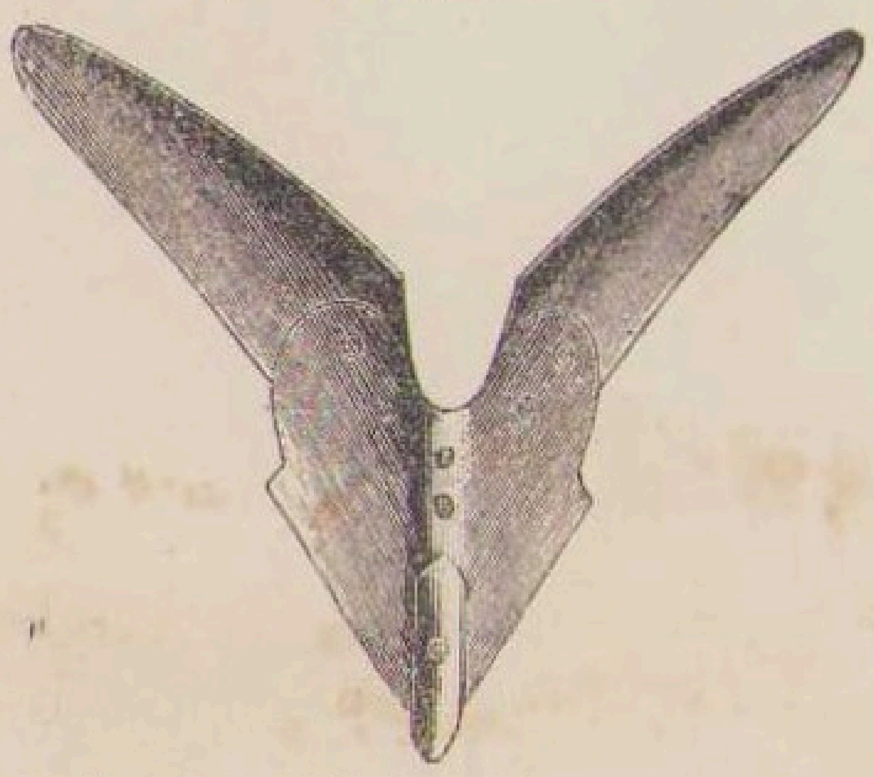
Planet jr. Nr. 24

Cu aceată maşină se poate sămâna neîntrerupt de 4, 8, 12 şi 24 ţoli de îndepărtat, sau întruna.

Aparatul compl. costă

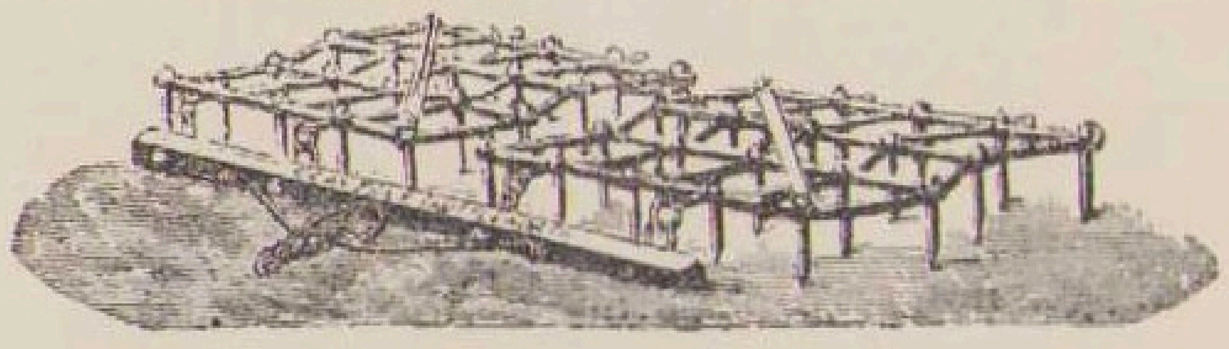
Cor. ....

Corman Nr. 20 la săpătoarea planet jr. Nr. 8

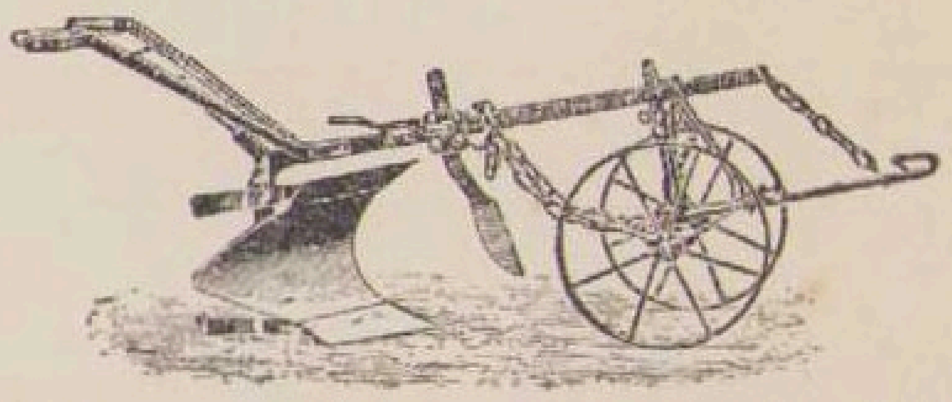


pentru dat pământul la cucuruz etc. la a doua săpare

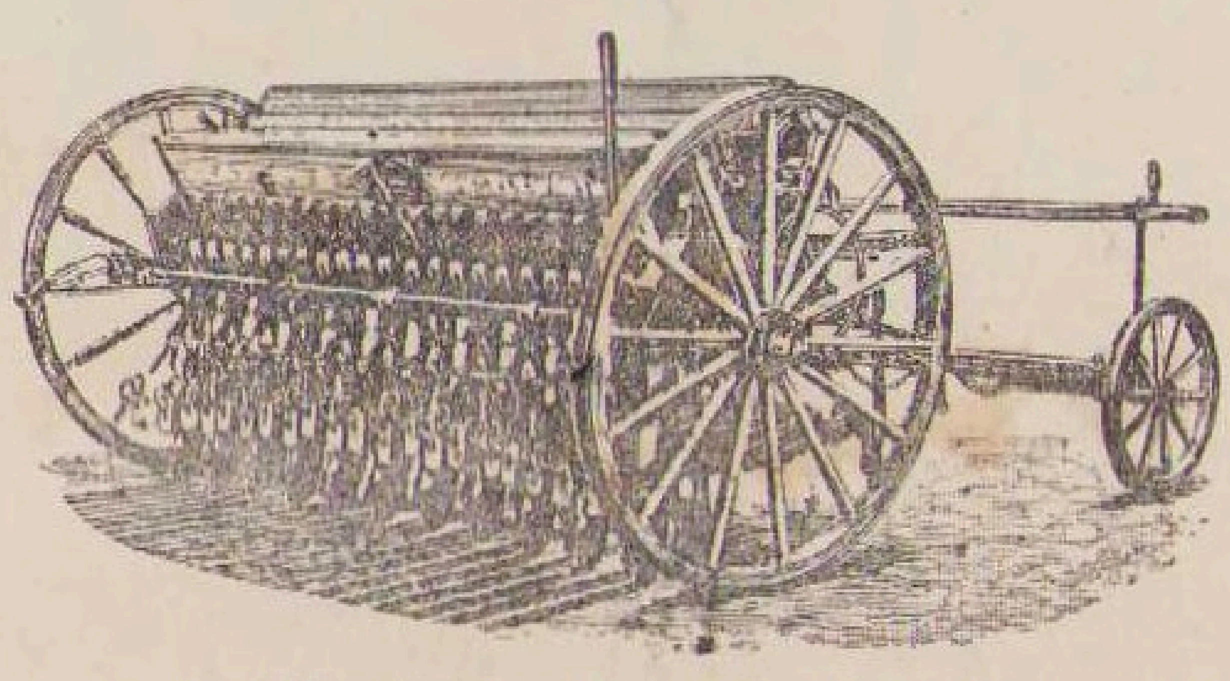
1 buc. Cor. ....



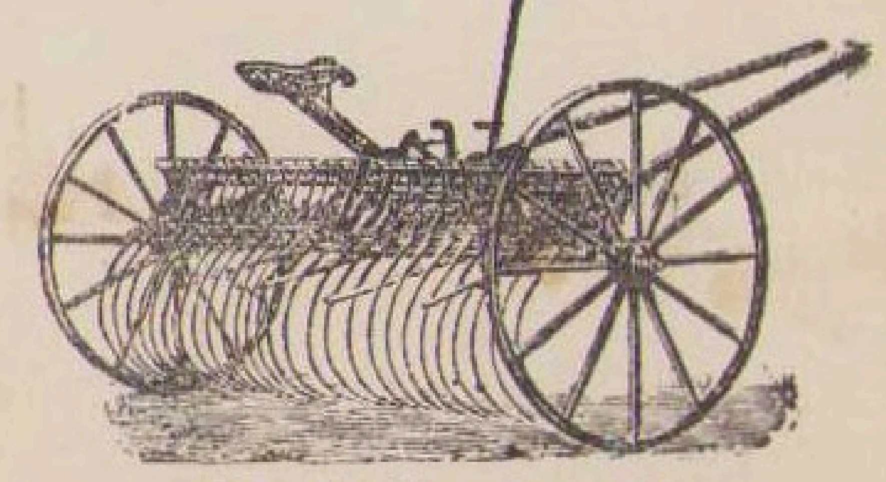
Grapă



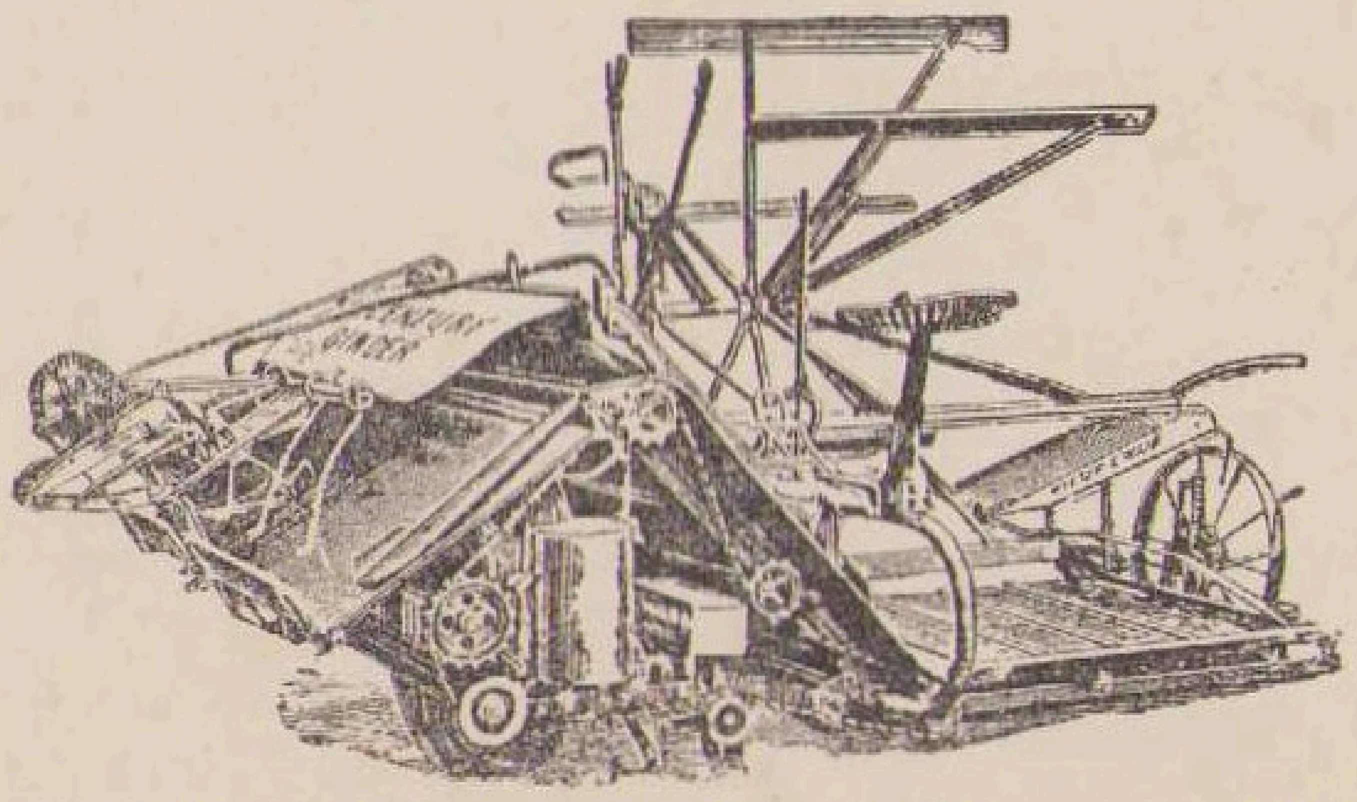
Plug schimbător original „Sack“



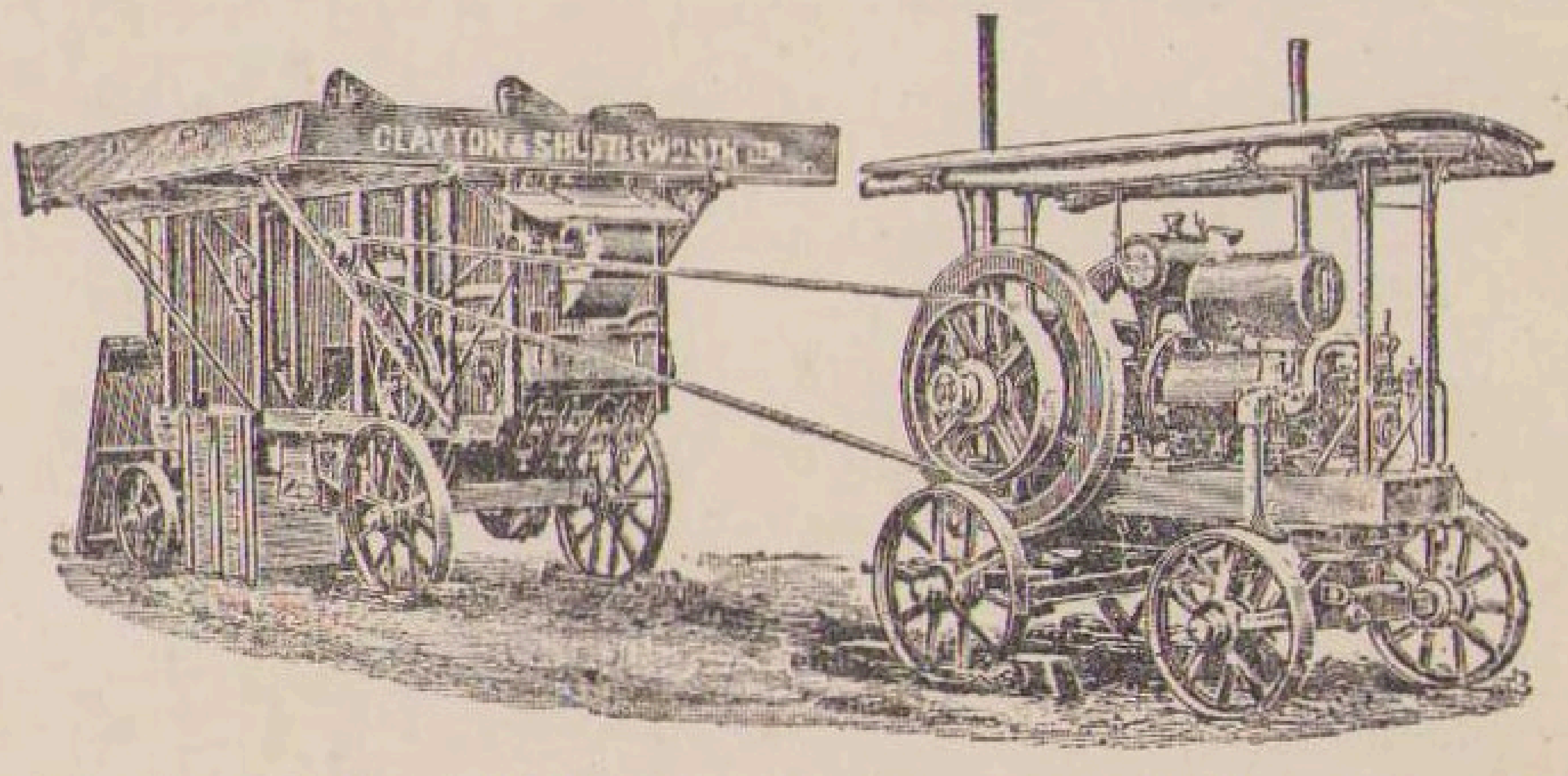
Maşină de sămânat



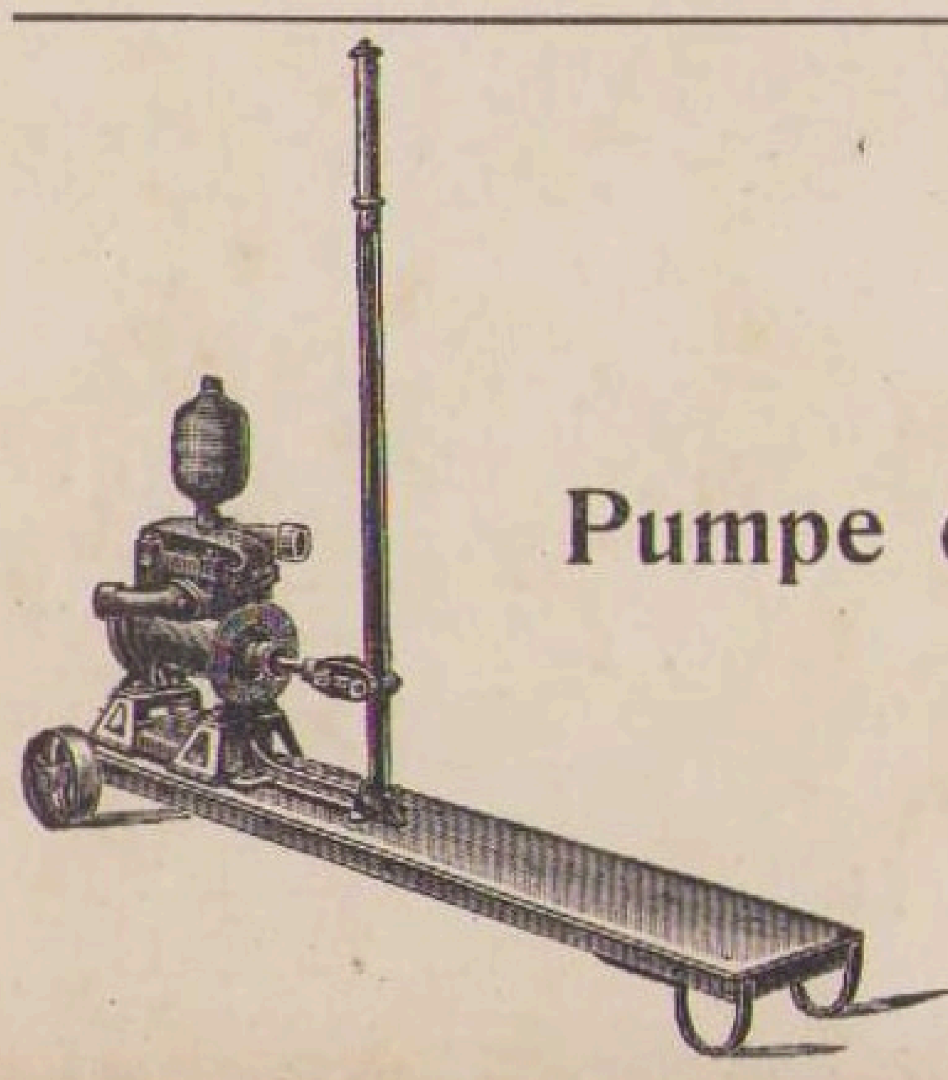
Greblă de fân



Mașină de secerat cu aparat pentru legarea snopilor



Garnituri de îmblătit cu benzin, uleiu şi cu abor



Asortiment bogat în:

Pumpe de vin, maţă de gumă şi toate obiectele trebuincioase pentru pivniţă.